

Deggeli Ujság

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
NOVISAD, KRALJA PETRA UL. 30. I. EMELET
Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58
SZUBOTICA, Kralja Alekszandra 7. Telefon 6-70

Noviszád, 1931. évi október hó 7

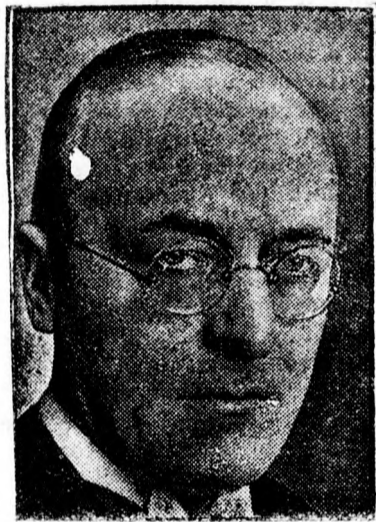
SZERDA

XII. évfolyam 235. szám

Előfizetési ára: egy óra 40 dinár, három óra 120 dinár. — Külföldön egy hónapra 50 dinár. — Egyes szám ára hétköznap 1.50 dinár, vasárnap 2 dinár
Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel

Lemondott a német külügyminiszter

Rövidesen kormányrekonstrukcióra kerül a sor Németországban



Berlinből jelentik: Curtius dr. birodalmi külügyminiszter a következő levelet intézte Brüning dr. birodalmi kancellárhoz:

Igen tisztelt Kancellár Ur! Annak a beszélgetésnek a során, amelyet Genf-ből való visszatérésem utáni napon folytattunk, kijelentettem Önnek, hogy tekintettel a külpolitikai helyzetre, ki akarok válni a birodalmi kormányból. Akkori tárgyalásaink folyamán tisztázatlan maradt az időpont és a forma kérdése.

Most már

mindenképpen szükségesnek tartom kivonulásem ügyének mielőbbi tisztázását

Eppen ezért arra kérem Önt, hogy Hindenburg birodalmi elnök urnak javasolja felmentésemet. — Curtius dr.

Brüning dr. birodalmi kancellár tegnap délelőtt kihallgatáson jelent meg Hindenburg birodalmi elnöknel, majd megkezdte

a birodalmi kormány újjaalakítására írányuló tárgyalásait.

Pillanatnyilag még nem lehet tudni, vajon az egész birodalmi kormány formálisan lemond-e, vagy pedig csak azok a miniszterek lépnek ki, akik az újonnan átalakított birodalmi kabinetnek nem lesznek tagjai. Ami erről eddig a nyilvánosságra kiszivárgott annálkevésbé autentikus, mert a kancellár eddig még nem nyilatkozott bővebben a terveiről.

Mindössze annyi bizonyos, hogy

az új kormány méginkább kimondottan „elnöki” kabinet lesz,

vagyis Brüning dr. csak olyan személyeket kér fel a kormányban való részvételre, akik teljesen bírják a birodalmi elnök bizalmát.

Beavatott körökben azt hiszik, hogy a dolgok normális mederben bonyolódnak majd le, úgy hogy az újjaalakított kormány listája már esütörtökre elkészül.



Dr. Dingeldey, a német néppárt vezére az egyik lesz valószínűleg a lemondott Curtius utóda.

Az interparlamentáris unió javaslatot terjeszt a kormányok elé az agrárválság enyhítésére

Az amerikai delegátus a jótételteli fizetések megszüntetését indítványozta Nemzetközi hadsereg felállítását indítványozzák a franciák

Bukarestből jelentik: Az interparlamentáris unió kongresszusának tegnapi ülésén Sztérenyi József báró nagy beszéd kíséretében előadói indítványt terjesztett be, az agrárválság megszüntetéséről. Beszéde so-

rán ismertette azokat az alapelveket, amelyek alapján az unió tanulmányi bizottsága a kérdést megoldhatónak tartja. Ezek az elvek a következők:

1. A termelés szabályozása, a jelenlegi

tulprodukciónak elkerülésére. 2. A kereskedelmi forgalom megszabadítása minden olyan protekcionizmustól, amely az egyes piacokat a konkurrens országok hátrányára befolyásolhatja. 3. A visszaélések kiküszöbölése a szerződéses kötelezettségek megvalósításánál. 4. A mezőgazdasági érdekek szemmel tartásával folytatott kereskedelem-politika az értékesítés biztosítására. 5. A mezőgazdaság egyenjogúsítása az iparral, a vámpolitika terén.

A nemzetközi megegyezésnek az államok között konvenciók útján kell történnie és

a megegyezésből lehetőleg egy államot sem kell kihagyni.

Külön foglalkozott az előadó az állat- és növénytermesztés és az állategészségügyi megegyezések kérdésével. Hangoztatta még, hogy a trösztök és kartellek, bár ellenük általános gazdasági szempontból nem lehet állást foglalni,

árpolitikájukkal ártalmára szolgálhatnak a mezőgazdaságnak.

Ezért kívánatos, hogy az államok mezőgazdaságukat ilyen esetekben megvédjék.

Végül az előadó az összfoglalásával határozati javaslatot terjesztett a kongresszus elé és kérte, mondja ki a konferencia, hogy az unióhoz tartozó nemzeti csoportok a határozatot terjessék elő kormányuknál és országuk törvényhozásában a határozat értelmében fejtsenek ki tevékenységet.

A konferencia további folyamán az amerikai delegátus általános tetszés közepette azt a figyelemreméltó javaslatot tette, hogy

szüntessék meg a jótételteli fizetéseket és az így felszabaduló összegeket szociális célokra használják fel.

A tegnapi délelőtti ülésen Tolytatták a vitát a leszerelés kérdésében. A megbeszélés két indítvány körül folyt. Az egyik indítványt a németek terjesztették elő. Ez az indítvány

a népek egyenjogúsága alapján kívánja a leszerelést,

míg a másik, a belga-francia javaslat, a Népszövetség égisze alatt

nemzetközi hadsereg létesítését kívánja

és csak ennek felállítása után kerülne sor a tényleges leszerelésre.

A délutáni ülésen Gratz Gusztáv magyar delegátus a preferenciális vámrézszeret ismertette.

Óriási árzuhanás a newyorki értéktőzsdén

Newyorkból jelentik: Az értéktőzsdén napról-napra újabb és újabb mélypontra zuhannak a jegyzések. Tegnapi ismét olyan alacsonyok voltak az árak, amire 1915 óta nem volt példa.

A hangulatot rendkívül idegesítették a különböző fizetésképtelenségekről elterjedt híresztelések. Hozzájárult a lanyhuláshoz az angol font újabb áresése is.

Londonból jelentik, hogy Kanada két legnagyobb tőzsdealkusz cége, a montreáli tőzsde két legjelentékenyebb tagja fizetésképtelen lett. Bukásukat a hivatalos nyilatkozat szerint

a nemzetközi értékek példátlan árzuhanása idézte elő,

ami oly súlyos volt, hogy az egyes ügyfelek nem tudták a különbözeteket kifizetni.

Amit az olvasó mond:

1.

A noviszádi Szloboda nagytermében hétfőn este egy szerb színész únnepelte színpadi működésének huszonötéztendő jubileumát. A színésznőt Jovanovics Ljubicának hívják és az elmúlt huszonötéztendő alatt nemcsak Noviszád színpadán, hanem sokfelé szerzett magának babérokat. A lapok valamennyien beharangozták a jubileumi ünnepeket, amelytől azt lehetett volna várni, hogy Noviszád kulturéletének egyik megnyilvánulása lesz. Végre is a színpadi kultúra egy munkásának valahogy áldozni is kell s valamilyen módon meg kell nyilvánulnia a polgári öntudatnak azzal a művészettel szemben, amely a polgári társadalom kifejezője. Sajnos azonban ezen az estén a művésznek szűkebbkörű barátain és tisztelőin kívül alig jelent meg negyven-ötven főnyi közönség — noviszád kulturéletének nagyobb dícsőségére. A közönségnek és a nemtörődömségnek ilyenfokú megnyilvánulásánál igazán nem lehet mást látni, csak azt a szegényt érezni, amelyet minden kultúrembernek éreznie kell, ha Noviszád kulturéletéről szó van. Az utóbbi időben csaknem üres házak mellett tartották meg az egyes hangversenyeket s akkor lehetett azt mondani, hogy „gazdasági válság” és egyéb hangzatos védelmi jelszavakat hangoztatni. Itt azonban más szempontok is vannak. Ha más nem, humánus szempontok, mert tartozzon egy művésznek bármely nemzethez és képviseljen bármely művészetet a huszonötéztendő színpadi múlt, mégis elismerésre méltó valami. S ezért ugyanolyan szégyene Noviszádnak a jubiláló színésznek üres színházterme, mint amilyen szégyen például az uccákon felhalmozódó por és piszok...

2.

Igen tisztelt szerkesztőség! Kérem sziveskedjenek lapjukban felhívni az illetékesek figyelmét arra, hogy a város szűk melékucsaín valóságos életveszélyes a közlekedés a gyalogjárón, mert a kerékpárosok és a targoncások nem a kocsit, hanem a járdát használják. Különösen a Zrinyszkai téri piacra torkoló uccákon lehetetlen a helyzet. Így például hetipiacokon valósággal ellepik a járdát a Petrogradszka uccában a talicskások és a kerékpárosok. Néhány nappal ezelőtt egy idősebb asszonyt ütött el egy biciklista és csaknem minden hetipiacon történnek hasonló balesetek. A hatóságnak súlyos bírságokkal kellene leszkoltatni a kerékpárosokat és a talicskásokat, hogy leszorítsák a járdáról a gyalogjárókat. Tisztelettel egy petrogradszka uccai lakos.



Aziz Cami és Ndok Gjeshi, akiket az ausztriai Ried törvényszék elítélt, mert merényletet követtek el Ahmed Zogu ellen Bécsben és egy kísérőjét agyonlőtték.

A városi közgyűlés is elfogadta a gazdasági bizottság javaslatát a Szrpszka Trgovacska Banka telek-ügyében

Noviszád város képviselőtestülete tegnap délután négy órai kezdettel tartotta meg október havi közgyűlését dr. Borota Branislav polgármester elnöke alatt. A városi tanácsnak a csatornázási szabályrendelet kihirdetésére vonatkozó javaslata után dr. Borota Branislav felolvasta polgármesteri jelentését a városi közigazgatás szeptember havi menetéről. A polgármester bejelentette, hogy a választói névjegyzékek elkészültek, a járásbíró jövohagyta azokat s a szavazók számának megfelelően huszonkét szavazóhely lesz Noviszádon. Közölte a polgármester, hogy a vámraktár alapjának felülvizsgálására kiküldött bizottság megállapította, hogy a talaj nem megfelelő a tervezett alapok készítésére és ezért új, erősebb alapozásra van szükség. Az erre vonatkozó terveket már ki is dolgozzák a városi műszaki hivatalban. Az új alap annyiba fog kerülni, amennyivel olcsóbb volt a Tunner és Wagner cég ajánlata a költségvetésileg előirányzott összegnél. A vámraktárak előtti partfalat negyven méter hosszúságban a beográdi Polenszki és Zeller cég fogja építeni 2 millió 300.000 dinárért. A Sumadijszki téren elhelyezendő piaci bódék építési és a piac tér kövezési munkálatait már kiadta a város. Szeptember huszonhetedikén árlejtést tartottak az uccák loesolásához szükséges eszközök beszerzésére. A beérkezett ajánlatokat most tanulmányozzák át és a beszerzést a legolcsóbb ajánlattevőnél fogják eszközölni. A Kraljica Mária ut két oldalán levő kocsit kövezésére szeptember huszonnyolcadikán alkarták megtartani az árlejtést, miután azonban egyetlen ajánlattevő sem érkezett, azt el kellett halasztani.

A középítészeti miniszter jóváhagyta a Hadiszigetén emelendő új védgát munkálatai ügyében megtartott árlejtést és ennek alapján a töltés emelését a legrövidebb időn belül meg is kezdi a Popovics Dáka és a Guttmann és Frank cég. A polgármesteri jelentés további részében beszámol az uccákövezésről és az egyes városi ügyosztályok működéséről, a város közegészségügyi helyzetéről, továbbá a városi alkalmazottak téli ruhájának beszerzése ügyében tartott árlejtésről. A szolgák és tűzoltók ruháját 694,

téli kabátját 780, cipőit 154.50 és eszímait 380 dinárért készítik az iparosok. Városi illetékekből szeptember hónapban 56.004 dinár folyt be.

A polgármesteri jelentés tudomásulvétele után dr. Markovics Giga városi gazdasági tanácsnok felolvasta a gazdasági bizottság javaslatát a Szerb Kereskedelmi Bank telkei ügyében.

A javaslat szerint a bank a Kraljevics Gyorgye uccában lévő telket visszaadja a városnak, a Kraljica Mária uton lévő telken három év, a sarok telken pedig öt éven belül felépíti a háromemeletes palotát. A két épületet öt évig nem szabad eladni, de ha eladja a bank, négyszögölenként 1200 dinárt kell fizetnie a városnak. A bank tudvalevőleg a közigazgatási bizottságtól is kért engedélyt az építési határidő meghosszabbítására, amit az bizonyos megszorításokkal meg is adott (az építkezés határidejének megállapítása), a bank azonban nem adott garanciát a városnak arra vonatkozóan, hogy a megszorító feltételeket teljesíti. A város ezért szükségesnek tartja a közigazgatási bizottság határozatát megfélebbezni a közigazgatási bírósághoz.

Dr. Ilic Radoszlav ellenzi a javaslatot, mert a tanács azt terjesztette elő, hogy a közgyűlés felebbezze meg a közigazgatási bizottság határozatát, amellyel megengedte a banknak, hogy csak öt év múlva építsen még pedig megszorítás nélkül. Egy szerb intézetnek segítségére kell lennie a városnak és ezért nem szabad nehézségeket támasztani a bank munkája elé.

Dr. Borota Branislav ismertette újlag a tanács javaslatát, amely nemcsak a város érdekeit védi, hanem a bankra is tekintettel van. A közigazgatási bizottság határozata ellen azért felebbez a város a közigazgatási bírósághoz, mert a bank a reá vonatkozó megkötéseket nem akarta elfogadni.

A közgyűlés ezután — dr. Ilic Radoszlav kivételével — egyhangulag elfogadta a javaslatot.

Több kisebbjelentőségű ügy letárgyalása után dr. Borota Branislav polgármester hat órakor berekesztette a közgyűlést.

A szuboticei Szent Teréz plébánia jogosan járt el, amidőn Taracki családtól megtagadta a kriptanyitási jogát

Több mint egy évig húzódó ügyben hozott elvi jelentőségű határozatot a szuboticei törvényszék dr. Boszki Ivó tanácselnök polgári felebbviteli tanácsa. A múlt év november 12-én meghalt Taracki Antal szuboticei lakos. A családnak kriptája van a Bajai uti temetőben, de mivel a család nem tartotta be a püspöki hatóságnak a temetőre vonatkozó szabályzatát, nem adták meg a kriptanyitási engedélyt. Így a Taracki család kénytelen volt az elhalt Taracki Antalt családi sírboltja helyett közönséges sírba temetni.

A Taracki család arra az álláspontra helyezkedett, hogy tulajdonosa a kriptának, amelyet örökáron megvásárolt és ezért birtokháborítás miatt pert indított a Szent Teréz plébánia ellen. A per során több kihallgatást végzett a bíróság, majd meghallgatta a felek jogi képviselőit. Dr. Ivkovics Ivandekics Mirko, a püspökség képviselője a kereset elutasítását kérte. Dr. Boszki Ivó tanácselnök kedden délben nagy érdeklődés mellett hirdette ki az ítéletet, amelyben elutasítja keresetével a Taracki családot és

megállapítja, hogy az egyházi hatóság szabadon rendelkezik a temetőben a kriptanyitási jog felett.

Az ítélet indokolása szerint a bíróság meg-

állapítja, hogy a kriptá konfessionális birtok a Bajai uti temetőben van és hogy a Taracki család kötelezte magát, hogy betartja a plébánia szabályzatát amikor a kriptát megvásárolta. A bíróságnak el kellett bírálania, hogy a kérdés magánjogi, vagy közjogi természetű-e és, hogy a felperesnek volt-e joga igénybevenni a bíróság jogsegélyét. Az 1876-i tk. rendezte az egyházi temetők kérdéséről és ennek alapján az ügy közjogi természetű és minden, a kriptanyitással összefüggő kérdés közjogi jellegű. A törvény ma is érvényben van és az 1895-ben hozott konfessionális törvény csak módosításokat eszközöl rajta. Az utóbbi törvény kimondja, hogy

az összes felekezetek tarthatnak külön temetőt, amelyekben az egyház szabályai érvényesek.

A felekezetek ennek alapján külön szabályzatokat alkottak a temetőkre vonatkozólag és azokat a hatóságok jóváhagyták. Világos tehát, hogy a kriptanyitási joga a hatóságokról az egyházra szállt át és az egyház minden döntésében közjogi funkciót végez.

Fáth Ferenc noviszádi apátplébános névnapjének ünneplése

Kedves és bensőséges ünnepség zajlott le a hó 4-én, vasárnap délelőtt a noviszádi beltéri katolikus plébánián. Fáth Ferenc noviszádi apát, esperesplébános ezen a napon ünnepelte névnapját és ez alkalomból a noviszádi katolikus egyház vezetősége és hívői, valamint a nagy népszerűségnek örvendő apát tisztelői nagyszámban keresték fel, hogy elhalmozzák jókívánságaikkal. A megjelent vendégek élén délelőtt tizenegy órakor dr. Vilt Vilmos főorvos, a noviszádi katolikus hitközség világi felügyelője üdvözölte és közvetlen, igaz érzéseket keltető beszédben kívánt igaz névnapjének ünneplését és jó munkálkodást a lelképásztornak. Fáth Ferenc apát esperesplébános meghatott szavakkal mondott köszönetet a szeretet keresetlen megnyilatkozásáért és hangsúlyozta, hogy bizni kell Istenben, mert ha tán súlyosak is a mostani idők és a keret sötét, a kép maga tiszta és világos, hitünk az Istenben szilárd. Az üdvözlések után az apát gazdag uzsonnával látta vendégül a megjelenteket.

Holttest a hajó horgonyán

A kapitány úgy megijedt a holttesttől, hogy a horgonyt visszaengedte a Dunába és a holttest eltűnt

Apatinból jelentik: Megirta a Reggeli Ujság, hogy néhány hét előtt egyik hajnalban három apatini halászmester részegen indult halászatra, a csónak felfordult és a halászok közül kettő a hullámok között lelta a halálát. Az eltűnt halászok holttestét azóta már többször kutatták, de eredmény nélkül.

Tegnap reggel különös élményben volt része egyik hajó kapitányának. A hajó nem messze attól a helytől horgonyzott, ahol annak idején a kettős halalos szerencsétlenség történt. Mikor tegnap a hajó horgonyát felvonták, a hajó kapitánya a horgonyon egy emberi holttestet vett észre. A kapitány annyira megdöbbent, hogy a horgonyt visszaeresztette a Dunába s mikor újból felhuzta, már semmi sem volt a horgonyon. Mivel az apatiniak azt hiszik, hogy a holttest vagy Utri, vagy Schraub halászokkal azonos, ismét keresni kezdték, de nem sikerült megtalálni. Így a szerencsétlen hozzátartozók most tovább figyelik a Dunát, vajjon mikor veti ki szerencsétlen hozzátartozójuk holttestét.

Oktober 19-én folytatják a becskerekai Bata cég egykori vezetőjének ügyében a tárgyalást

Becskerekről jelentik: A becskerekai törvényszék tegnap délelőtt folytatta Bizovljev Fülöp kereskedőnek, a Bata cég becskerekai fiókja egykori főnökének tárgyalását, amelyet hétfőn kezdték meg. A tegnapi tárgyaláson Petrovics Szevánt, a Bata szombori fiókjának vezetőjét hallgatták ki, aki annak idején résztvett a leltározásnál, Petrovics a tegnapi tárgyaláson is megerősítette, hogy a leltározás alkalmával a cégnél hiányt találtak.

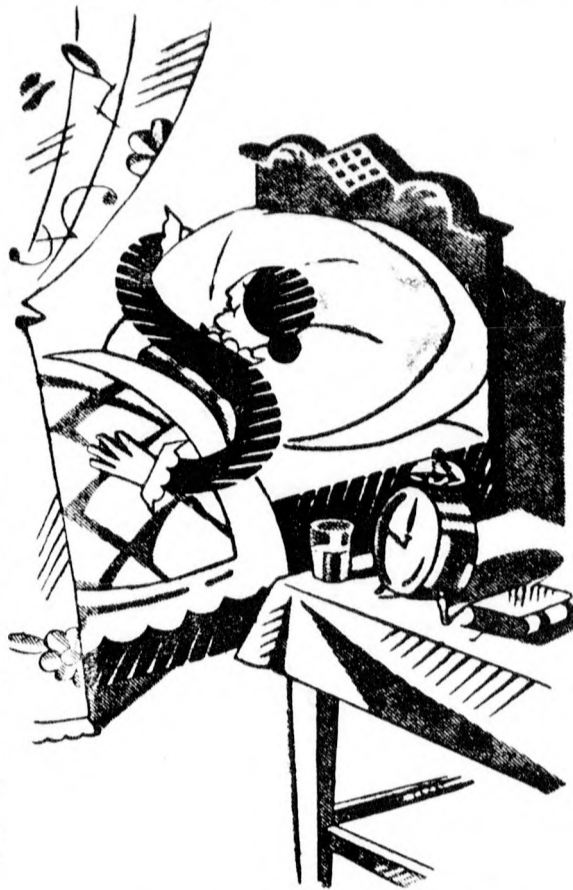
Holzmann Johann a Bata cég zagrebi központjának vezetője azt vallotta, hogy annak idején személyesen is Becskerekén járt az ellenőrzést elvégezni és akkor tényleg nagyobb hiányra bukkant. A hiány felfedezése után felkereste az akkor beteg fekvő Bizovljevet és felszólította, hogy két héten belül rendezze az ügyeket, különben kénytelen lesz feljelentést tenni ellene. Néhány hónap múlva ismét eljött, mert Bizovljev még mindig nem rendezte az ügyet. Bizovljev akkor beismerte a hiányt és azt ígerte, hogy házára bekebelezeti a hiányzó összeget, ezt azonban nem tette meg, mert felesége később lebeszélte róla. Mivel Bizovljev nem tartotta meg ígértétét, a cég megtette ellene a feljelentést. A bíróság ezután úgy határozott, hogy az ügyben a tárgyalást október 19-én folytatja.

Albus Panna egy napja

6. Este

*Jól alussza Panna álmát,
Jól megvetette az ágyát.
Alma nyugodt, arca derült:
A nagymosás jól sikerült.*

*Nyugodtan alhat minden
Óziaszszony, ha a nagy-
mosásnál a valódi Albus-
szappant használta. Ne
dagyja magát lebeszélni a
kipróbált Albus szappanok-
ról és ne vegyen látszólag
„olcsó” szappanokat.
„Olcsó busznak őig a leve”,
ezért nem szabad a drágate-
őerneműt kétes értékű kísér-
letezésnek kiténni, hanem
mindig ragaszkodjunk az*



ALBUS SZAPPAN BOZI

Feloszlatják az angol parlamentet, október 28-án tartják meg a választásokat

Egyetlen miniszter sem mond le — MacDonald „korlátlan orvosi felhatalmazását” kér kormánya számára

Londonból jelentik: A hetek óta tisztázatlan belpolitikai válság tegnap végérvényesen megoldódott. A minisztertanács tárgyalásainak eredménye alapján politikai körökben az a nézet alakult ki, hogy a tarifreformulár, amelynek szövegezése felett olyansok vita folyt, elvesztette voltaképpen jelentőségét.

Abból a körülményből, hogy

a Kabinetben sikerült egyöntetű állásfoglalásra jutni,

arra következtetnek, hogy a kormány tagjai közül egyik sem mond le. A képviselőházat szerdán elnapolják, esütörtökön pedig minden valószínűség szerint feloszlatják. Ez esetben október 17-ig megtörténik a jelölték megállapítása.

Oktober 28-án pedig megtartják a választásokat.

A Kabinet valamennyi tagja az azonnali választás megtartása mellett döntött. A nemzethez intézendő manifesztum, amelyet kizárólag MacDonald, mint a nemzeti kor-

mány miniszterelnöke ír alá, konkrét programpontra elkerülésével

Korlátlan orvosi felhatalmazást és szabályozást fog kérni a nemzet súlyos állapotát által megkövetelt erélyes intézkedések megtételére.

Az új fordulatot MacDonald tökéletes győzelmeinek tekintik. Mielőtt a minisztertanács ülésezett, MacDonald megkapta a nemzeti szabadelvű párt értesítését, hogy a párt a lehető legteljesebb mértékben támogatja a nemzeti kormányt.

A polgári kormány nagy megnyugvással veszi tudomásul a helyzet tisztázódását és azt a reményét fejezi ki, hogy rövid választási harc után a nemzetgazdasági és pénzügyi problémák gyakorlati és végleges megoldást nyernek.

A király tegnap reggel 9 óra 15 perckor magánkihallgatáson fogadta MacDonald miniszterelnököt, aki hírszerint ez alkalommal jelentést tett az uralkodónak a kabinet múlt éjjel hozott határozatáról és a ház feloszlatását javasolta.

Száznegyvennyolc bérgyilkost foglalkoztat egy amerikai gonosztevő-trósz

Londonból írják: Randolph Isham ezredes, a chicogoi közbiztonsági bizottság elnöke kijelentette, hogy Amerikában újabban két hatalmas gonosztevőtrósz alakult ki. Ez a banda behálózta az Egyesült Államok egész területét. Az egyik, amelyet Fred Burke, a nemrég életfogytiglani fegyházra

ítelt bandavezér alapított, többek között 148 bérgyilkost foglalkoztat állandóan s főként nagyarányú utonállásokban, rablásokban és bankbetörésekben specializálja magát, míg a másik az emberrablást igyekszik monopoliummá fejleszteni.

Álarcos banditák megtámadtak és megöltek egy tekintélyes lazareváci kereskedőt, majd holttestét az országút mellett húzódó árokba dobták

A rablók ugyanazon éjjel egy földművest is kifosztottak — A csendőrségnek csak néhány nap múlva sikerült az esetről tudomást szerezni

A Beograd—Vranics—lazareváci országúton néhány nappal ezelőtt éjszaka folya-
mán három felfegyverzett álarcos bandita megtámadta és megölte Milosevics Vojiszláv tekintélyes lazareváci kereskedőt. A rablók a gyilkosság elkövetése után áldozatuk holt testét az országút mellett húzódó árokba dobták, majd tovább a helyszínen maradtak és ugyanazon éjjel az arrahaladó Jovánovics Dragomir földművest is kirabolták. Az országút mellett fekvő ugynevezett Sevári közelében éjjel két órakor az ismeretlen banditák elhelyezkedtek azzal a céllal, hogy az arra haladó utasok közül valakit kifosztanak. Nemsokára feltűnt az országúton Milosevics kocsija. Amikor arra a helyre ért, ahol a banditák rejtőzködtek, egyszerre három állig felfegyverezett álarcos rabló támadta meg.

Milosevics első meglepetésében azonnal késznek mutatkozott arra, hogy összes készpénzét átadja a rablóknak. A banditák azonban megtámadták, több lövést adta le rá, amelyek közül az egyik halálosan megsebesítette a keres-

kedőt.

A kereskedő vértől borítva esett össze és rövid idő múlva kiszenvédett. A rablók ekkor áldozatukat az országút mellett húzódó árokba dobták, majd lesbe álltak, hogy a következő áldozatukra várjanak.

Nemsokára arra jött Jovánovics Dragomir földműves, akit a rablók szintén megöltök és elvették pénzét. Amikor a rablók Jovánovicsot kifosztották, a sötétség leple alatt eltűntek.

A megrémült Jovánovics azután tovább folytatta útját, nem is sejtve, hogy alig fél órával azelőtt ugyanazon a helyen a banditák egy embert megöltek. Jovánovics nem is tett jelentést az esetről, ugyancsak nem tettek jelentést a rendőrségen azok sem, akik az országút mellett lévő árokban a szerencsétlen kereskedő véres holttestét megtalálták. A rendőrségnek csak néhány nap múlva sikerült tudomást szerezni a gyilkosságról, amely azonnal megindította a nyomozást. A csendőrség már nyomában is van a tetteseknek.

Zubkov, Vilmos excsászár volt sógora, ismét intervjut adott

Párisból jelentik: Zubkov, a német excsászár egykori sógora, mint már megírtuk, nagyon rossz anyagi helyzetben él. Legutóbb képeslapokat árult egy németországi városka kabaréjában. Közben a rendőrséggel meggyűlt a baja. Pénz és utlevél nélkül akart átmenni a francia határon. Most végül sikerült átjutnia francia területre és első dolga volt, hogy egy strassburgi újságírónak a legnagyobb diszkréció mellett kis intervjut adott.

— Két napja vagyok itt — mondta —, átszöktem a határon, amelynek a legkisebb ősvényét is úgy ismerem mint a tenyeremet.

Az igazat megvallva, Zubkovnak nem nehéz dolog ismernie saját tenyerét, mert ujjában nincs benne semmi.

— Nincs egy vasam se — vallotta tovább Zubkov az újságíróknak — és ha a

zsaruk lefülelnek végem van. De azért úgy érzem, mégis lesz velük dolgom.

— Milyen tervei vannak a jövőre néve?

— Megelégettem már a hányatott életet. Szeretnék nyugodtan csücsülni egy csendes vidéken.

— Nem fél attól, hogy börtönbe kerül?

— Erre is el vagyok készülve.

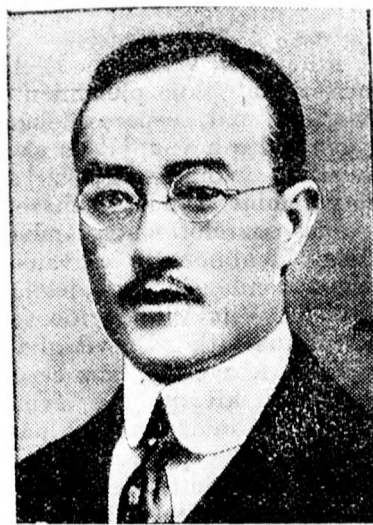
— Nem sajnálja, hogy elvált a hercegnőtől?

— Ugyan!... — és itt olyan mozdulatot tett a kezével, amely azt fejezte ki, hogy ellenkezőleg igen örül.

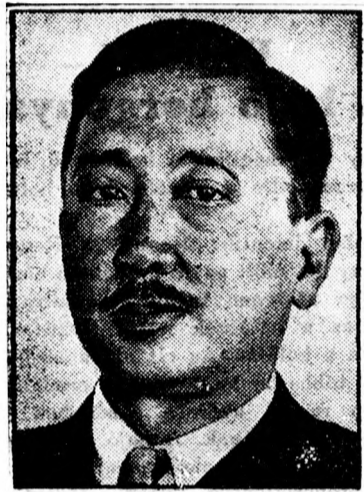
— Nem nősül meg újra?

— Arra is gondoltam. Fiatal polgárlányt szeretnék elvenni feleségül. Hercegnőből elég volt... —

Változás a kínai külügyek vezetésében



Dr. Wang volt kínai külügyminiszter ellen nacionalista diákok merényletet követtek el és súlyosan megsebesítették. Dr. Wang emiatt lemondott állásáról.



Dr. Se, Kína volt londoni nagykövete lett az új külügyminiszter.

Két évi rabságra ítélték egy többszörös okirathamisítót

A szombori törvényszék Longinovic tanácsa hétfőn tárgyalta PecsNIK József bűnügyét, akit az ügyészség nyolcrendbeli közokirathamisítással vádolt. PecsNIK Ljubljánban született, 29 éves volt rendőrmester, aki a Szombor melletti Szivacon teljesített szolgálatot. A vádirat szerint az első gyalogsági altiszt iskolája egyik bizonyítványát Paussek Janko nevével, Patysek Joskora változtatta. Ugyanezen iskola egy másik bizonyítványát hasonlóképpen szintén meghamisította. A ljubljánai lelkesi hivatal egy bizonyítványának dátumát szintén meghamisította, egy csendőrségi hivatalos iratában dátumot és szöveget hamisított, valamint a minősítésére vonatkozó bejegyzéseket is. Katonakönyvében a bűntetteire vonatkozó adatokat kiigazította s ezt, valamint a fenti hamisított iratokat a csendőrséghez beadott kérvényéhez — melyben felvételét kérte — csatolta. Ugyanezt megtette, mikor Novi-Szivacra rendőrfelügyelőnek való kinevezését kérte s mikor a zemuni rendőrséghez pályázott. A hamisításokat Nenadovics Bogoljub szombori járási rendőrfelügyelő egyik hivatalvizsgálata alkalmával fedezte fel s a jegyző s egy csendőrmester előtt a hamisításokat beismerte. Ezen az alapon vizsgálati fogásba helyezték, de a vizsgálóbíró előtt s a tárgyaláson is tagadta a vádat. Védekezésében kijelentette, hogy a javításokat sem ő csinálta s az okmányokat már a vakarásokkal és javításokkal kapta s az egyik okmányt egyik kollégája tréfából javította ki. Katonakönyvét sem javította ki, hiszen erre szüksége sem volt, mert soha nem büntették meg. Tagadta, hogy letartóztatása előtt bárki előtt valamit is bevallott volna. A terhelő tanuallomások, valamint a katonai és csendőri hatóságoktól beszerzett adatok alapján a törvényszék PecsNIK Józsefet ötrendbeli közokirathamisítás bűntetteiben bűnösnek mondta ki és ezért 2 évi rab-

A természet csodája:

HILLEGOM — „LA REINE“ VIRÁGKERTÉSZET — HOLLANDIA

Szaktudománnyal összeválogatott gyönyörű gyűjtemény, korán és későn nyíló virágokkal. Újévtől májusig tartó virágzásért kezeskedünk. Francia, angol vagy német nyelvű utmutatásunkat a virágok ápolásáról kertben és szobában díjtalan bocsátjuk bárki rendelkezésére, ha a következő címre ír:

„La Reine“ Beekade 7 Hillegom (Holland)

Kerti virágok: 20 jácint, fehér, piros, sárga és kék színekben, csodálatos illattal, 35 egyszerű és 35 kettős tulipán a szilvárvány színelben, 25 egyszerű és 25 kettős nárcisz, 25 krokusz, 25 Scilla Siberica, 50 spanyol írisz, enyhe kék színben fehér szível, 50 Populair Nivalus-virág.

A szobába: 10 preparált jácint 4 színelben, 15 tulipán, 25 krokusz és 25 nárcisz, vazákban. 4205

Ezt a virágtengert csekély 135.— dínárért (10 R. M.), szakszerű csomagolásban, portó- és költségmentesen szállítjuk a hához. A pénz előzetes beküldése esetén díjtalanul kapja a fenti virágok gyönyörű képes gyűjteményét. — Kérünk pontos címet —

ságra, 1200 dinár pénzbüntetésre ítélte. A vizsgálati fogságból 3 hó és 20 napot számított be a büntetésbe a bíróság. A vádlott — aki az egész tárgyalás alatt kihívóan és agresszíven viselkedett a bírósággal szemben — azonnal felebbezett.

Egységes elvek alapján akarják a jugoszláviai városok jövő évi költségvetéseit elkészíteni

Október 17-én ül össze a városok szövetségének munkaügyi bizottsága

Zagrebból jelentik: A jugoszláviai városok szövetségének legutóbbi Szarajevóban megtartott közgyűlésén úgy határoztak, hogy a munkaügyi bizottság legközelebbi ülését október 17-én Ljubljánában tartják meg. A munkaügyi bizottságban többek közt Noviszád is szerepel, míg Szubotica a választott bíróságban vesz részt. Természetesen, hogy az ülésre a többi város is elküldheti delegáltjait.

Az október 17-én megtartandó értekezleten három főbb pontról tárgyalnak és pedig az egyes városok költségvetéseiről, a takarékosagra való különös tekintettel a városi alkalmazottak illetményeiről és más aktuális kérdésekről. A napirend legfontosabb pontja a városok költségvetésének elkészítése.

Valamennyi város kívánsága az, hogy ezekben a költségvetésekben minél nagyobb takarékoság nyilvánuljon meg. Ezért lehetőleg arra töreksszenek, hogy valamennyi költségvetést ugyanolyan elv alapján készítsék el.

Ezenkívül az egyes városi terhek csökkentéséről tárgyalnak, de úgy, hogy lehetőleg ne neveljék a munkanélküliséget és a polgárok és adókötelesek érdekét egyaránt megvédjék. Tárgyalnak az 1932. évi költségvetésekről is, amelyeket ez év végéig el kell készíteni.

Igen fontos kérdés a városi tisztviselők illetményeinek ügye is. Ezek az illetmények egyes városoknál a bevételek 35 százalékát is meghaladják, más városoknál pedig a bevételek 20—25 százalékát érik el. Kétségtelen, hogy a városok arra igyekeznek, hogy alkalmazottaik illetményei lehetőleg megközelítsék az állami tisztviselők illetményeit. Értesítéseink szerint Zágreb városa 1932. január 1-től 10 százalékkal akarja csökkenteni tisztviselőinek illetményeit, kivéve azokat a tisztviselőket, akiknek illetményei a pótlékokkal együtt nem haladják meg az 1500 dinárt.

Megismétlik Kolombus Kristóf felfedező útját

Három évre tervezik a vitorlášahajó utazását

(Madrid.) Kolombus Kristóf amerikai felfedező útját megismétlik. A spanyol idegenforgalmi hivatal rendezi ezt a különös utazást Amerikába. Ugyanolyan vitorlášahajót rendelt, mint amellyel Kolombus Kristóf annakidején elindult Amerika felfedezésére. Ezt a hajót is Santa Maria-nak nevezték el. A vitorlás pontos utánzata lesz Kolombus Kristóf vitorlásának és a hajó berendezése ugyanaz lesz, mint a felfedező hajóé volt. Semmiféle modern hajófelszerelési tárgy nem lesz a vitorlásán, sőt igyeksenek azokat az élelmiszereket magukkal vinni, mint amilyenekkel akkoriban éltek. Természetesen a legénység is egykorú jelmezt huz magára, aminthogy az is természetes, hogy filmoperatőr részt vesz az utazáson és ez lesz az egyetlen körülmény, ami megkülönbözteti majd ezt az utat a világtörténelmi nevezetességű felfedező uttól. A vitorlášahajó utazását három évre tervezik.

MILLIO

és millió ember

TÖBB MINT 30 ÉVE

használja alant **HASZNALATI UTASITÁS** szerint az

„OROSZLÁN” SÓSBORSZESZT

és áldja annak felülmúlhatatlan csodás hatását



Reuma, csúz, ischias, csontfájdalmak esetén a fájó testrészt bedörzsölésére, fogfájásnál: a foghús és száj öblögetésére, fejfájásnál: a homlok bedörzsölésére. **Idegesség, álmatlanság** esetében: az egész test lemosására és lefekvés előtt langyos vízzel hígított fürdésre. **Hajhullásnál, korpaképződésnél:** a fejbőr masszírozására. **Hómalj-, kéz-, lábizzadásnál:** az izzadó testrészt lemosására. **Fáradtság, kimerültség:** test masszázsa és fürdővizbe. **Gyomorfájásnál, gyomorégésnél:** egy kocka cukorra csepegtetve

„OROSZLÁN” SÓSBORSZESZT

Csak az itt ábrázolt és plombált üvegben valódi. Kérjen kifejezetten és határozott nyomattal

„Oroszlán”-Mentol sósborszeszt

és utasítson vissza minden pótlékul ajánlott szert bárki ajánlja is azt. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és jobb üzletekben. Ára: 10-, 26-, 52- dinár.

Vigyázzon az üvegre és az „Oroszlán”-védjegyre, hogy utánzatokkal meg ne károsítsák

Visszonteladókna megrendelhető: LAVJA MENTOL-DROŽDZENKA, Zagreb, Marulićev trg 5

Vakmerő betörők másodszor is betörték Szuboticán két Rudicseva uccai üzletbe

A vakmerő betörők több fal felbontása és vaslemez felfeszítése után jutottak az üzletbe és vigan lakmározták a szőlőből és cukorkákból

Hétlőn éjszaka ismét vakmerő betörések történtek Szubotica város központjában. Eddig ismeretlen tettesek furfangos módon behatoltak a Hartmann-féle üzlet ház két helyiségébe és különféle árucikkeket zsákmányoltak. Rövid idő alatt most másodszor követték el betörést a Bonbonier cukorkaüzletbe és a szomszédos üzlet helyiségeiben. A betörők az előző alkalommal Kohn Simon-féle divatárkereskedésbe hatoltak be, most viszont a Beck Ilona-féle „Harisnyaház” nevű üzlet falát bontották fel. Erőfeszítéssel, hogy minél hamarabb betörést hasonlítsanak meg a közelmúlt között követték el, még pedig olyan ügyeskedéssel, hogy mindkét alkalommal nagy lakmározást rendeztek a kifosztott üzletekben a betörők.

A betörésekről kevesen reggelire jettek jelentés a szubotici rendőrségen, ahonnan Medakovic Dusan ügyeletes rendőrkapitány vezetésével azonnal bizottság szállt ki a kifosztott üzletekhez és megindította a nyomozást. Megállapították, hogy a betörők, akik minden jel szerint ketten, vagy hárman voltak, a kocsaépület udvarából jutottak át a Bonbonier cukorkaüzlet udvarára. A betörők létrát támasztottak a két udvart elválasztó magas falhoz, majd felmásztak a Bonbonier épületének a tetőzétére, kibontották a cserepet, a padláson azonban valószínűleg nem tudtak tájékozódni és ezért az udvarról kísérelték meg, hogy bejussanak az üzletbe.

Az előző betörés után az ület tulajdonosnője vasajtóval záratta el az udvarra nyíló raktárhelyiséget, hogy újabb betörések ellen védekezzen. A betörők meg sem kísérelték, hogy a vasajtó erős záraival meg-

birkózzanak, hanem az ajtó felett mintegy másfél méter magasságban levő szelelő ablakot nyomták be. A szellőzőnyílást belülről vaslemez védte, amelyet azonban felfeszítettek a betörők, majd átpréselték magukat az ablakon és így bejutottak a raktárhelyiségbe, onnan pedig a cukorkaüzletbe.

A nyomozás megállapítása szerint a mindenre elszánt betörők, összecsoportolták a legértékesebb csokoládékat, nagyobb mennyiséget el is fogyasztottak az üzletben, majd pedig az ott talált fejszével hatalmas rést vágtak a falon és így átjutottak a Beck Ilona-féle üzletbe, ahol viszont nagyobb mennyiségű selyemharisnyát zsákmányoltak. Az üzlet raktárhelyiségében több kiló szőlő volt, mire a betörők ládákból asztalt és kényelmes ülőhelyeket rögtönöztek maguknak és nagy lakmározást csaptak csokoládéból és szőlőből. A betörők a Beck Ilona-féle üzletben megtalálták az udvarvezető ajtó kulcsát és értékes zsákmányukkal nyugodtan távoztak.

Kézpént egyik üzletben sem találtak sokat a betörők. Mindössze a harisnyáüzlet középiztartárában volt hatvan-hetven dinár, amit magukkal vittek.

A néhány hónappal ezelőtti hasonló körülmények között elkövetett betörés tetteseit már kézrekerítette a szubotici rendőrség és így nem állhat meg az a feltevés, hogy mindkét betörést ugyanazok követték el. A rendőrség most a legnagyobb apáttussal nyomoz a betörők kézrekerítésére. Erőfeszítéssel, hogy a betörőknek még arra is volt idejük, hogy távozás előtt megmosakodhassanak a kifosztott üzletben.

Hetvenezer dinár bevételt hozott az „Ártatlan Jakab“ egyik zágrebi mozinak, amelynek kasszájából kevésbé ártatlan betörők ellopták az egész bevételt

Vakmerő kasszafurás Zágreb központjában

Zagrebból jelentik: A zágrebi rendőrséget tegnap éjszaka óta vakmerő kasszafurás ügy foglalkoztatja. Az Európa Palace kinoban most mutatták be az Ártatlan Jakab című német hangosfilmet, amely elsőrangú vígjáték és így nemesoda, hogy esténként telt házakat vonzott. A zágrebi betörővilágnak is feltűnhetett a film nagy sikere, mert tegnap éjszaka az előadás után feltörték a mozgósínház irodájának ajtaját, behatoltak az irodahelyiségbe és ott a hatalmas páncélszekrényt megfúrták. A mozgósínház igazgatósága úgy látszik az elmúlt napok összes bevételét a páncélszekrényben tartotta, mert a betörők nem ke-

vesebb mint hetvenezer dinárt találtak a páncélszekrényben és a gazdag zsákmányt sikerült is elmenekülniök. A betörést csak másnap reggel vette észre az irodaszemélyzet, midőn a páncélszekrényen hatalmas négyzetű nyílást talált.

A zágrebi rendőrség szigorú nyomozást indított a tettesek kézrekerítésére. Az éjszaka folyamán a járőrök közül senki sem látta a tetteseket. Néhány járőrnek felntűt ugyan, hogy az irodából gyenge világosság szüremlik ki, ezek azonban azt hitték, hogy bizonyosan valamelyik tisztviselő dolgozik az irodában.

Bécsben és Poroszországban fizetéscsökkentések lesznek, Magyarországon fel akarják függeszteni a kisemberek ellen kitűzött árveréseket

Bécsből jelentik: A város költségvetésének tehermentesítésére a személyzettel folytatott tárgyalások tegnap befejeződtek. A tizenharmadik és tizennegyedik havi fizetést 25-25 százalékkal csökkentik, tovább; 3 százalékkal felemelik a nyugdíjjarulékokat, viszont a nyugdíjletményt 3 százalékkal csökkentik.

Berlini jelentés szerint a porosz pénzügyminiszter elrendelte, hogy a porosz tisztviselőknek

október hónapban még járó fél szolgálati illetménynek csak a felét fizessék ki.

Ez gyakorlatilag annyit jelent, hogy a tisztviselők október 10-én csak negyedhavi fizetést fognak kapni.

Budapestről jelentik: Nagy Emil országgyűlési képviselő a harmincháromas bizottság tizenhét tagjának aláírásával memorandumot juttatott el az igazságügyminiszterhez. A memorandum törvényjavaslatot terjesztett elő arról, hogy

bizonyos minimumon alul sem ingó, sem ingatlan ne legyen elárverezhető az országban.

A javaslat sorsáról a legközelebbi napokban döntenek.

Csak egy dinárt kell fizetni a házbérvallomási ivért

A noviszádi városi adóhivatal most osztja ki a házbérvallomási iverket.

A törvény szerint egy házbérvallomási iv ára egy dinár és senkinek sincs joga ezért többet kérni.

Ha valaki nem tudja kitölteni a házbérvallomási ivet, akkor sem fizessen ezért senkinek, mert az adóhivatalban mindenkinek nagyon szívesen kiállítják az ivet.

Tegnap több telepí háztulajdonos járt szerkesztőségünkben, akik panaszkodtak, hogy a házbérvallomási iverket kikézbésítő

közeg 11 dinárt kért a házbérvallomási iverkért, illetve 1 dinárt az ivért és 10 dinárt annak kiállításáért. Erről még olvashatatlan aláírással ellátott nyugtát is kiad az adófizetőknek.

A Reggeli Újság szerkesztősége erről ma jelentést tesz a polgármesternek, egyúttal azonban újlag figyelmezteti a háztulajdonosokat, hogy csak egy dinárt fizessenek a házbérvallomási iverkért és ha azokat nem tudják kiállítani, vigyék be az adóhivatalba, ahol mindenkinek díjtalanul kiállítják.

Agyonlőtte magát a novapalánkai rendőrvezető

A novapalánkai község háza rendőrszobájában tegnap délelőtt 11 órakor szolgálati revolverével agyonlőtte magát Migov Mitar orosz származású 33 esztendőes rendőrvezető. Az öngyilkos

jobb balántékába lőtt, a golyó átjárt a koponyát, és a falba furódott.

A hatóság megindította a vizsgálatot a rejtélyes öngyilkosság körülményeinek tisztázására.

Bükkfa-szén

legfeljebb 15% idegen fával keverve, jól kiégetett, száraz és portalan, a legjobb minőségben és legolcsóbban kapható a **termelőnél:**

Jakov Glied

Osijek, I. Strossmayerova ulica 64. 4482

TÖZSDEZARLATOK

A dinár árfolyama, Budapest 10.00-10.10, Bécs 13.61-12.71, Prága 59.80-59.90, Berlin 7.43-7.45, London 200.

Zürich, Beograd 9.00, Budapest 90.025, Páris 2010, London 1925, Newyork 510, Brüsszel 71.50, Mikánó 25.30, Madrid 45, Amsterdam 205, Berlin 117.25, Szófia 3.72, Prága 15.12, Varsó 57.25, Bukarest 3.05.

Noviszádi terménytőzsde. Árpa bácskai 110-115, tavaszi 67-68 kgos 160-170, zab 132.50-135, tengeri bácskai k. d. 100-103, Szombor környéki 100-103, felsőbánáti 95-97.50, délbánáti 92.50-95, szerémi, Indjija környéki 100-103, Sid környéki 103-106, bácskai szárított 78-82, szerémi szárított 80-82.50, bánáti szárított 74-76, buzaliszt bácskai és bánáti állomás nullás gg, g prompt k. d. 355-375, kettes 335-355, ötös 300-310, hatos 250-260, hetes 190-200, nyolcas 130-140. Buzakorpa jutatszákban 92.50-95. Fehér bab bácskai és szerémi 2 százalékos k. d. 170-175. Burgonya szlovéniai fehér 80-85, szlovéniai korai rózsa 92.50-97.50, szlavóniai fehér 75-80.

Irányzat: Változatlan.

Forgalom: 32 vagon.

Dunavsza Posta címen új napilap indul Noviszádon

Az új délutáni lap október tizenkettődikén jelenik meg először

A noviszádi sajtó a jövő héttől kezdve új napilappal lesz gazdagabb: október tizenkettődikén hétfőn délután jelenik meg Dunavsza Posta címen Noviszád informatív napilapja, amely minden délután fog megjelenni. A napilap tisztán informatív jellegű lesz és azzal a feladattal indul, hogy e program keretében mindenképpen szolgálatára legyen Noviszád olvasóközönségének. A lapot a legmodernebb alapon szerkesztik és fotóriportázsa is lesz, úgy hogy minden tekintetben meg fog felelni annak a kívánalomnak, amelyet a noviszádi közönség egy modern laptól megkövetel. A lap hírszolgálatát úgy szervezik meg, hogy a délután megjelendő lap már hozza a legfrissebb délelőtti eseményeket és híreket. A lapban a közélet valamennyi ága képviselve lesz úgy, hogy a lap rendkívül tartalmas és gazdag, áttekinthető anyagot nyújt a nagyközönségnek.

Szobotica város szakértőket küld ki a villanyáram termelési költségeinek megállapítására

Szobotica város pénzügyi és jogügyi bizottsága tegnap együttes ülésén hosszasan tárgyalta a villanykoncesszió ügyét. A villanytelep ugyanis újabb ajánlatot adott be, amelyben

hajlandó a villany árát a város kívánása szerint leszállítani,

de csak egy villamosvonalat akar kiépíteni. A bizottság elhatározta, hogy szakmérnökkel vizsgálattja meg a villanyáram termelési költségeit és csak azután dönt. Viszont tárgyalásokat indít a teleppel, hogy az árakat még a koncesszió ügyének rendezése előtt leszállítsa.

Izmed pasa elutazott Athénből

Athénből jelentik: Izmed pasa török miniszterelnök, miután athéni tárgyalásait befejezte,

kíséretével elutazott Budapestre.

Visszatérőben a török miniszterelnök kísérel Velencében, ahol Mussolini olasz miniszterelnökkel és Grandi külügyminiszterrel találkozik.

Unser lieber, guter Vater, Grossvater und Schwiegervater, Herr

Johann Filkuka

Ist nach kurzem Lelden im Alter von 86 Jahren in ein besseres Jenseits abberufen worden.

Die irdische Hülle des teuren Verbliebenen wird nach den Gebräuchen der röm. kath. Kirche eingeseget und vom Trauerhause (Petra Zrinjskog 15.) Mittwoch, den 7. Oktober d. J. um 3 Uhr nachmittag in die Familien-gruft zur ewigen Ruhe beigesetzt werden.

Die heilige Seelenmesse wird am 12. Oktober um 1/2 8 Uhr früh in der innerstädt. Pfarrkirche gelesen werden.

Novisad, den 6. Oktober 1931.

RUHE SANFT IN FRIEDEN!

Die trauernde Familie

Szombori terménytőzsde. Rozs bácskai 140-145, zab bácskai 132.50-135, árpa 110-115, tavaszi bácskai 160-170, bab usans 165-175, burgonya fehér szlovéniai 80-85, rózsa 92.50-97.50, tengeri bácskai prompt új 50-52.50, tengeri dec.-jan. 62.50-67.50, tengeri márc.-ápr. 77.50-82.50, tengeri szárított bácskai 77.50-82.50, öreg bácskai vasut 100-102, liszt bácskai 00 és 0 355-375, kettes 335-355, ötös 300-310, hatos 250-265, hetes 190-205, nyolcas 130-140, korpa prompt 90-95. Irányzat: Csendes. Forgalom: tengeri 20, árpa 3, bab 1, zab 2, tökmag 1, lenmag 1, összesen 28 vagon.

Hírek

1931
Október
7
SZERDA

Időjárás: Jugoszlávia északi részein emelkedett a hőmérséklet. A minimum Plevlén -2 fok volt. Noviszádon tegnap délután 22 fok meleg volt.

Időjárás: Derült idő várható, helyenként reggeli köddel, lényeges hőváltozás nélkül.

Budánovics Lajos bácskai püspök elutazott a zagrebi püspöki konferenciára. Zagrebben a napokban tartják meg a szokásos őszi püspöki konferenciát, amelyen az egyházmegyéek aktuális ügyeit tárgyalják meg. A püspöki konferenciát háromnapos lelkigyakorlat vezeti be, amelyet a püspökök a jezsuita rendház vezetése alatt álló „Jordanac” lelkigyakorlati házban tartanak meg. Budánovics Lajos bácskai püspök ma reggel Szuboticiáról Zagrebba utazott, hogy résztvegyen a püspöki konferencián.

Jegyző-beiktatás Feketicse. Szombaton reggel adta át jegyzői hivatalát Tutorov N. Milan helyettes feketicsi jegyző, dr. Popovics volt noviszádi ügyvédnek. Az átadásnál jelen volt Jovanovics Pantelije bacskatopolai szolgabíró. A lakosság nagy meglepéssel fogadta az új jegyző beiktatását, annál is inkább, mert az állás már hónapok óta nem volt betöltve.

Kétszáz ezer dinár segélyt kap a Dunabánság erdészeti osztálya. Beogradból jelentik: Az erdőügyi miniszter az erdészeti alapról kétszáz ezer dinár segélyt utalványozott ki a Dunabánság erdőügyi osztályának. Az apatini erdőigazgatóság pedig háromszáz ezer dinár segélyt kapott.

Elitették a kulai adóhivatal egyik volt napidíjasát. A szombori törvényszék tegnap vonta felülre Miskovics Bogoljubot, a kulai adóhivatal volt napidíjasát. Miskovicsot a mitrovicai fegyházból két esendő kisért Szomborba, mert ott tölti ki három éves börtönbüntetését, amit azért kapott, mert 1926-ban Gregorijevcin, ahol községi napidíjas volt, községi pénzt sikkasztott. Miskovics 1930-ban Kulán adóhivatali napidíjas volt, ahol négy esetben a fogyasztási illekek könyvét meghamisította, mert a vendéglősöktől kapott összegnek csak egy részét vezette be a könyvbe. Hat esetben a beadott kérvényekről levette a bélyegeket és ezenkívül több adófizetőtől okmánybélyegre vett fel pénzt, hogy ezt adófelebezési kérvényekre teszi, a kérvényeket azonban nem írta meg és a pénzt megtartotta magának. Miskovics kihallgatásakor azonnal védekezett, hogy nélkülözött és ezért nyult az idegen pénzhez. A törvényszék két és fél évi börtönrre ítélte.

FŐ-HUZÁS szeptember 24-től október 16-ig. Sorsjegyek a főhuzás egész ideje alatt kaphatók a FŐELÁRUSITÓNÁL! **LUSTIG LAJOS** banküzletében Novisád, Kralja Aleksandra 13.

Mellbelőtte magát egy író a párisi St. Martin színház előadásán. Párisból jelentik: Tegnap este a St. Martin színház nézőterén előadás közben az egyik néző hirtelen revolvért rántott elő és golyót röpített a mellébe. Megállapították, hogy az illető Alexander Debray író, aki hosszabb idő óta súlyos idegben szenved. Reménytelen állapotban szállították kórházba. Az öngyilkossági kísérlet olyan riadalmat kellet a színházban, hogy az előadást nem lehetett befejezni.

x **Víz és napfény** kell a virágnak, a sápadt gyermekeknek pedig Energin, a vér, idegek és étvágy erősítésére. **Energin** a gyógyszerárakban kapható üvegenként 40 dinárért.

RACSKOGRADISTEI HIREK

A Bácskogradistei Atlétikai Klub vasárnap rendezett szüreti mulatsága minden tekintetben nem remélt mértékben sikerült. — A Szent Mihály ünnepi bucsu már évek óta minden incidens nélkül mult el s most újra előkerült a régen pihenő bicska. Mándics József és György fiatal legények már régen görbe szemmel nézték Borbély Ferenc 20 éves legényre. A harag vasárnap a bál után tettelegességre robbant ki. A hazatérő Borbélyt a Mándics testvérek megtámadták, s ütlegelni kezdték. Azonban Borbély sem volt rest, bicskát rántott s támadói közül Mándics Józsefet alaposan összeszurkálta, bár maga is több sebet kapott. A verekedés ügyében a rendőrség a nyomozást megindította. — Mák Lajos 18 éves legény Kernya István 6 éves Ilonka leányát elűtötte kerékpárjával. A leányka súlyos zúzódásait dr. Peze kötözte be, Mák ellen gyorsrajtás miatt a csendőrség eljárását indította.

Három rendőrrel is szembeszállt egy elkeveredett becskerekai sportember. Becskerekéről jelentik: Tegnapelőtt a becskerekai Borac mérkőzésén Slender Milan szenvedélyes sportember a mérkőzést az egyik fa tetejéről akarta végignézni, mivel jegyre nem volt pénze. A pálya mellett szolgálatot teljesítő rendőr észrevette a potyanézőt és felszólította Slendert, hogy szálljon le a fáról. Slender semmiképpen sem akart a fáról lemenni, mire a rendőr kapta magát és a szenvedélyes sportembert lehuzta a fáról. Slender a földön szembe szállt a rendőrrel, nekirohant és leakarta teperni a földre. A megtámadott rendőrnek egy másik rendőr sietett a segítségére, de ez sem birt a garázda sportemberrel, mire egy lovasrendőr jött, akinek a segítségével aztán a potyanéző Slendert ártalmatlanná lehetett tenni. Megindították ellene az eljárását.

(x) **Felkérjük mindazon volt osztálytársainkat, akik velünk az 1920—21-iki tanévben a noviszádi állami főgimnázium magyar tagozatának negyedik osztályát elvégezték, hogy a tízéves találkozó megbeszélése céljából csütörtökön, október nyolcadikán a Winkle-féle sörözőkban megjelenni szíveskedjenek.** — Kohn Vilmos, Spiller Lőrinc.

Vevőinknek a vasutól és vasúthoz megterítjük a kocsköltséget. Gayer Jakab és fia búorgvár, Novi-Vrbász.

Nem követett el öngyilkosságot Zeit miskolci rendőrfelügyelő? Néhány nappal ezelőtt megirtuk, hogy Zeit Dezső miskolci rendőrfelügyelő a budapesti Lánchídról a Dunába ugrott. Bucsuleveleiben azt írta, hogy elvesztett 700 pengő kölcsön kapott pénzt, ezért menekül a halálba. A budapesti rendőrséghez érkezett bizalmas bejelentés szerint Zeit Dezső nem követett el öngyilkosságot. A nyomozás folyamán kihallgatták a hidőrség és a dunai mentőőrség tagjait, de senki sem látta, hogy valaki a jelzett időben a Dunába ugrott volna. Ezt a körülményt megerősíteni látszik a rendőrséghez érkezett érdekes bejelentés, amelynek ügyében folytatják a vizsgálatot.

Hálószoba, ebédlő, konyhabutor 4175
és minden lakás berendezési cikk legelőbb beszerzési forrása az újonnan megnyílt
„Nameštaj” A. Hodoványi
bútorüzlete, Noviszád, Jevrejszka ul. 4.

Ittas állapotban leszurta barátját egy szuboticei munkás. A szuboticei törvényszék hétfőn tárgyalta Kalamica Lajos 36 éves szuboticei munkás ügyét, aki júliusban egy kocsmai mulatozás után hazafelé menet bicskával megsebesítette barátját, Nagy Kiserős Antalt, akivel együtt mulatott. Kalamica a tárgyaláson ittasságával védekezett. A bíróság súlyos testi sértésben mondotta ki bűnösnek a vádlottat és negyvennapos fegyházbüntetésre, továbbá 120 dinár pénzbüntetésre ítélte.

(x) **Öregeknek (nőknek és férfiaknak egyaránt) melegen ajánljuk masszázst az Alga készítményt. Maszirozza gyakrabban fáradt izmait s azonnal érezni fogja az élet-erőt és örömet.**

Gyűjtés. Káty községben a mult hét folyamán kibővített választmány alapos és jól megszervezett előkészítés után vasárnap rendezte a passzív vidék javára a gyűjtést, mely igen szép eredményt gyűmölcsözött, tekintve a rossz gazdasági viszonyokat. Befolyt eddig 18 mázsa buza, 27 mázsa tengeri, több mint egy mázsa burgonya és egyéb élelmi cikk, azonkívül ezerszáz dinár készpénzben. Az utóbbiban a gyűjtés még folyik. A gyűjtésben a helybeli vöröskereszt egy-let választmányán kívül az összes kultur-egyletek kiküldöttei is tevékeny részt vettek Sztajics György lelkész, vör. ker. egyll. elnök irányítása alapján.

Emberre lőtt — azt hitte, hogy medve. Novomesztórol jelentik: Az itteni kórházba behoztak egy embert, aki oldallövést kapott. A sebesült elmondotta, hogy Troje Joszippnak hívják és koecevljei illetőségű. Vasárnap reggel kiment a hegyekbe sétálni, miközben leült egy szikladarabra. Alig ült ott pár percig, mikor egyszerre csak a közelből lövés dördült el. Nyomban a lövés után egy ember rohant hozzá rémülten és könyörögve kérte, hogy ne jelentse fel, amiért meglötte, de azt hitte, hogy egy medve ül a sziklán. Troje jól ismerte az embert, kít Valati Ivánnak hívnak és megígérte neki, hogy nem jelenti fel. A szerencsétlen megvevadás azután beszállította „áldozatát” a novomesztói kórházba, ahol sürgős műtétet hajtottak végre rajta. Az orvosok kijelentették, hogy semmi komolyabb baj nincsen. A rendőrség azonban mégis tudomást szerzett a szerencsétlenségről és Valatit, Troje felépüléséig őrizetbe vette.

Szarvasbőr mosókeztyűk 65 dinártól feljebb. Fischer J. és fia, Noviszád.

Elitelt becskerekai tolvajok. A becskerekai törvényszék tegnap megtartott tárgyalásán Bába József szabót, aki Müller Fülöp nevű társa segítségével betörést követett el Lehner Katica lakásán, egy hónapi elzárásra ítélte. — Molnár Tamás jásztomicsi bádógos Wangraf Jánostól ruhaneveket lopott. A bíróság egy hónapi fegyházra ítélte. — Jovi Alekszandar szrpszkiernejai lakost baromfilopásért három hónapi elzárásra ítélte a bíróság.

Felségsértésért három hónapra ítéltek egy szuboticei földművest és egy évre eltiltották a kocsmák látogatásától. A szuboticei törvényszék hétfőn délelőtt három havi fegyházra és hatszáz dinár pénzbüntetésre ítélte Timka Pál szuboticei földművest, aki augusztus 6-án este felségsértő kijelentéseket tett. A tárgyaláson a tanúk igazolták, hogy Timka Pál ittas, de nem öntudatlan állapotban volt. A bíróság a vádlottat egy évre eltiltotta a kocsmák látogatásától.

Rádió műsor:

Szerda, október 7

Beograd, 10: Népiskolai óra. 10.30: Gramofon. 13.35: Hírek. 16: Gramofon. 17: Nép dalok (ének). 17.30: A rádiózenekar esti hangversenye. 19.30: Előadás. 20: Gramofon (klasszikusok). 20.30: Közvetítés Zagrebből. 22: Napi- és sporthírek.

Budapest, 9.15: Az Országos Postászenekar hangversenye. 12.05: A rádió házikvartettjének zenéje. 3.30: Morse tanfolyam. 4: A gazdasági válság és a takarékos háztartás. 5: Mindenki ura. Irta és felolvassa Gally-Gabiel Sándor. 5.25: Hangverseny. 6.15: Olasz nyelvoktatás. 6.50: A cifraszűr. Dr. Györffy István előadása. 7.20: Gramofonhangverseny. Északi zeneszerzők művei. 8: Kósa György és Kazacsay Tibor szerzeményei. Előadják Medgyasszay Vilma és a szerzők. 9: Szász Ilavig estje. 9.30: Időjelzés, hírek, löversenyeredmények. 9.45: Az 1. honvédelgyalozered zenekarának hangversenye. A szünetben körülbelül 10.20: Időjárásjelentés. Majd: Bura Károly és cigányzenekarának zenéje a Metropol-szállóból.

Zágreb, 12.30: Gramofon. 5: Táncczene. 8.15: Művelődési és egyesületi hírek. 8.30: Hangverseny. 9.30: Orosz zene. 10.40: Külföldi vétel.

Bukarest, 8: Cocea esellőművész hangversenye. 8.45: Chepap Nadia zongoraművész hangversenye. 9.15: Theodorescu hegedűművész hangversenye.

Praha, 11: Gramofon. 2.10: Gramofon. 8: A cseh filharmonikusok hangversenye a Smetana teremből.

A Balkán olimpia futbalmérkőzéseinek tanulságai

A jugoszláv sajtó érthető megdöbbenéssel tárgyalja napok óta, a válogatott csapat váratlanul gyenge szereplését a szofiai Balkán olimpián. A mérkőzésekről szóló beszámolóiban a sajtó meglepő tárgyilagosságot mutatott és helyes állásfoglalása bizonyára nagy előnyére szolgált a jugoszláv futballsportnak. Nem igyekeztek bírával, közönséggel és rossz pályával mentesíteni a vereséget, hanem tárgyilagosan elismerték, hogy a törököktől a csapat megérdemelten kapott ki, viszont a bolgárokkal lejátszott mérkőzésen jobb volt ellenfelénél és csak a balszerencse ütötte el a győzelemtől.

Amilyen dicséretes tárgyilagosságot mutatott a sajtó az olimpia küzdelmeinek idején, éppenséggel szélsőséges hevességgel ír most a vereség okairól és a tennivalókról. A beogradi lapok erősen kifogásolják a csapat összeállítását, a zagrebi Novosti meg egyenesen azt tanácsolja, hogy választani kell a szintista amatőrizmussal, vagy a nyílt professzionalizmussal között.

Véleményünk szerint egyik álláspont sem helyes. Lehetséges, hogy a válogatott csapat összetételében hiányosságok voltak, de vajon melyik válogatott összeállítás tárfakozik általános helyesléssel? Azután meg ismertetőfófog, hogy Bulgária ellen a csapat igen jól játszott és a külföldi sajtó egyöntetű véleménye szerint sokkal jobb volt ellenfelénél. A professzionalizmusra való hivatkozást nem lehet komolyan venni. Egyrészt mert nincs hozzá elég csapat, másrészt mert nincs hozzá elég pénz. A jugoszláv futbalmérkőzések után jelenleg nem kell adót fizetni, mégis éppenséggel hogy megél. A professzionista futballt világszerre mindenütt súlyos adók terhelik, hogy bírnia el a jugoszláv futball a külföldi proficsapatok költségeit és a nagy adómegterhelést?

A válogatott csapat gyenge szereplésének egészen érthető sportbeli okai vannak. A jugoszláv futball nívója az utóbbi évtizedben rohamlépésben fejlődött és technikai tudása kétségtelenül felülmúlja szofiai ellenfeleinek nívóját. Márpedig százszor láttuk, hogy az a csapat, amelyik ellenfelénél nagyobb technikai tudással rendelkezik, önkéntelenül is elbizakodottá válik és a játékhoz szükséges lelkesedést a technikával igyekszik pótolni. A jugoszláv válogatott is ebbe a hibába esett Szófiában. Amikor csehszlovák, magyar, vagy osztrák válogatottal, vagy klubcsapattal játszik érzi, hogy pusztán technikai tudásával nem boldogul. Helyenként a technikával lelkesedés is párosul, ennek köszönhető a jugoszláv válogatott eddigi nagyjelentőségű győzelmeit.

Szófiában azt hitték, hogy a technika egymagában is elég lesz. Nem volt elég, ezért szenvedtek meglepő vereségeket. A tennivaló tehát az, hogy a válogatottba csak olyan játékosokat kell beállítani, akik technikai tudásuk mellett, minden körülmények között, lelkesedést és odaadást is visznek a küzdelembe. Nem kell tehát félrevernünk a harangokat, a jugoszláv válogatott csapat győzelmeinek a jövőben még sokat tapsolnak azok, akik most annyira bírálják.

— Október 15-ig lehet beiratkozni a szuboticei iparos és kereskedő tanonciskolába. A szuboticei iparos és kereskedő tanonciskola bizottsága tegnap délután Vukics Franjo városi főjegyző elnöklete mellett értekezletet tartott az ipartestületben, amelyen megvitatották a tanoncoktatás aktuális kérdéseit. Elhatározták, hogy ezentúl csak ideiglenes munkakönyvet adnak azoknak a tanoncoknak, akik nem végezték el a tanonciskola harmadik osztályát. Az ideiglenes munkakönyv egy évre érvényes és szintben is különbözik a rendes munkakönyvtől. A beiratások október 15-ig tartanak a tanonciskolában. Felkérjük az iparosokat és kereskedőket, hogy 15-ig irassák be az iskolába tanulóikat, mert a határidő után kérvényezni kell az iskolába való felvételt. A bizottság a költségvetés tárgyalását a jövő hétre halasztotta.

KÖZGAZDASÁG

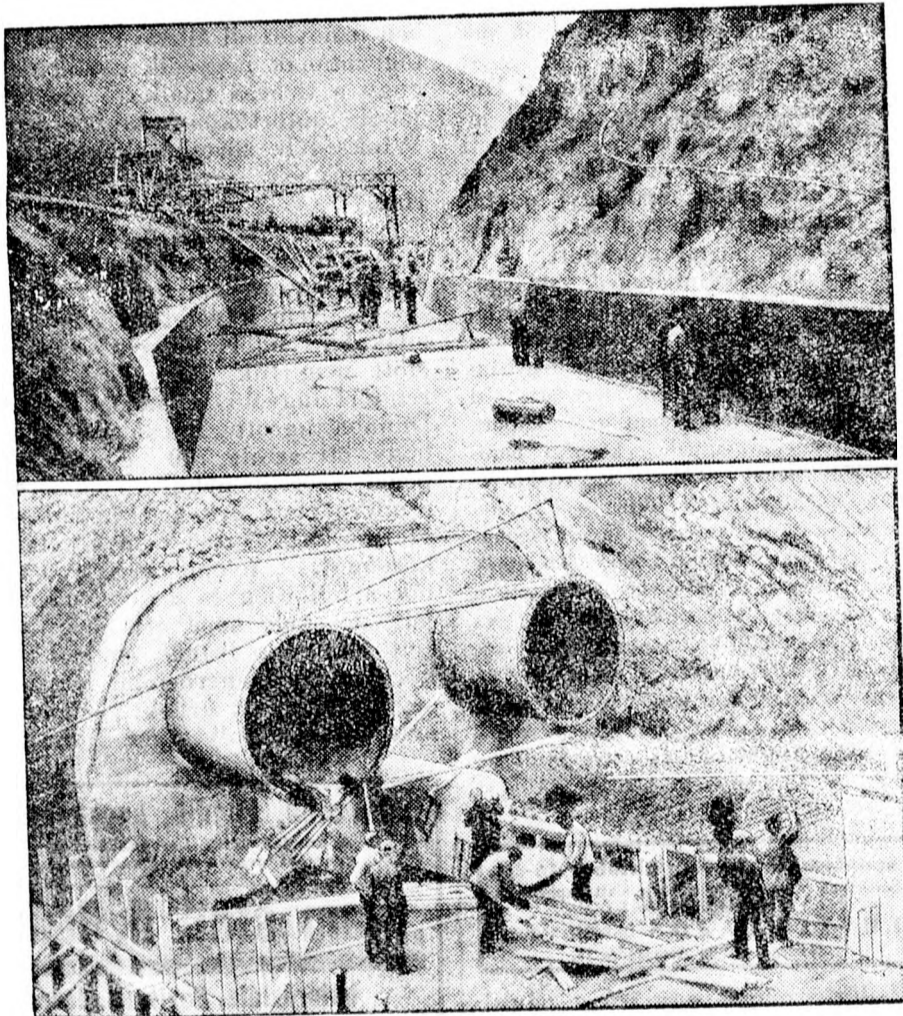
Külön szabályrendelet fog megjelenni a cukor árának emeléséről

A noviszádi kereskedők az utóbbi időben versenyáron, haszon nélkül adták a cukrot

A Reggeli Ujság néhány nap előtt szintén beszámolt arról, hogy a cukor árát a gyári ár alapján egy dinárral felemelik, mivel a cukor ára után egy dinárral magasabb fogyasztási illetéket fognak szedni. A cukor árának emelése értesülésünk szerint a noviszádi kereskedők körében sok félreértésre adott okot és a kereskedők mozgalmat indítottak, hogy ezt az áremelkedést szabályrendeletben részleteiben magyarázzák, mivel a mostani emelés a gyári árnál történt és a kereskedők a maguk részéről meglehetősen tanácstalanul állnak, mivel augusztus tizenötödikén, amikortól kezdve az emelést számítják, tulajdonképpen versenyáron árusították a cukrot, amikor a kereskedők alig vagy pedig semmit sem kerestek a cukorárakon. A kereskedelemben akkor még hiteltre is adhattak a kereskedők, most azonban kénytelenek készpénzületekben lebonyolítani a cukorüzletet is, mivel hitelt nem tudnak szerezni és így a cukrot sem tudják többé versenyáron adni. A keres-

kedők éppen ezért szeretnék, hogy ha a cukor árát egységesen szabhatnák meg és meg szabhatnák azt a legmagasabb árat, amelyen a cukrot adhatják, nehogy veszteségek érjék őket. A nagykereskedők részéről ép ezért küldöttség is járt Ienn Beogradban és illetékes helyen közbenjárt, hogy a törvényes rendelkezéseket külön szabályrendelettel szabályozzák és magyarázzák. A szabályrendelet minden valószínűség szerint egy-két napon belül megjelenik és a cukorpiacon is világos lesz a helyzet és a kereskedők nem lesznek esetleges veszteségeknek kitéve.

A bácsi Takarékpénztári r. t. kényszeregyezési ügyében a szombori törvényszék Longinovic tanácsa öttagú bizalmi választmányt nevezett ki, amelynek tagjai: Nemes Béla uradalmi igazgató, Resch József kereskedő, Kelbli Antal vendéglős, Dzsánics Sztján földművesi bácsi lakosok és Kálics Péra földműves deronjei lakos.



A német Harz hegységben újabb hatalmas völgyelzáró gátat építenek

A németországi Harz hegységben a Söse völgyének elzárása után, most Lauterberg mellett újabb völgyelzáró zsilipet épí-

tenek, ami által a Leinet és mellékfolyóit szabályozzák és sok munkanélkülit juttatnak munkához.

Felső képünk a sziklafal megerősítését, az alsó pedig a hatalmas levezető csövek beépítését mutatja.

APOLLO hétfőtől kezdve

Schubert utolsó szerelme

Romantikus szerelmi filmjáték.

A főszerepben: Carl Jöken, Gretl Theimer, Oskar Lima, Lucie Englisch, Siegfried Arno.

A noviszádi Hitelezői Védőegylet hírei

Jogerőssé vált kényszeregyezségek:

Engl Vilim vukovári kereskedő kényszeregyezése szeptember tizedikén vált jogerőssé.

Müller József supljai kereskedő kényszeregyezése szeptember tizenhatodikán vált jogerőssé. Az első részlet december tizenhatodikán esedékes.

Dobos József sztarakanyizsai kereskedő kényszeregyezése szeptember tizedikén vált jogerőssé.

Torma András moli kereskedő kényszeregyezése augusztus huszonkettedikén vált jogerőssé.

Ujabb hírek a kényszeregyezések köréből:

Pfeffermann Jakab i sin gabonakereskedő, Vukovár, kényszeregyezési eljárás megindítását kérte maga ellen. A cég negyven százalékos kvótát ajánl, egy esztendő alatt. Az aktívák összege 3,345.061 dinár, a passzíváké 5,962.020 dinár. A cégnek harminc hitelezője van, ezek közül három külföldi. Bejelentési határidő november 6. A tárgyalást november tizenkettedikén tartják meg.

Popovics Jován markováci molnár (Bánát) ellen a vrsaci törvényszék elrendelte a kényszeregyezési eljárást. Popovics negyven százalékos kvótát ajánl, tizenegy hónap után készpénzben fizetve. Egyezségi gondnok dr. Nikolájevics Szevján vrsaci ügyvéd. Bejelentési határidő november 2. Tárgyalás november 7.

Elhalasztott kényszeregyezési tárgyalások:

Frank Pája szubotici kereskedő kényszeregyezési tárgyalását november tizenhatodikára halasztották. Adamovics Julka, vukovári kereskedő ügyét október kilencedikére, Neuhaus Lavoszláv oszijekai kereskedő ügyét bizonytalan időre elhalasztották, mert az adós a szükséges többséget nem érte el.

Létrejött egyezés:

Mandl Rezső szombori kereskedő ki egyezett hitelezőivel, negyven százalékos kvótában, amely tizenkét hónap alatt havonta egyenlő részletekben fizetendő.

Csőd:

Schön Adolf szombori kereskedő csődöt kért maga ellen.



A noviszádi PAK, a Temerini TC és a petrovaradini Gradjanszki az éllovasok a noviszádi alszövetség második osztályának három csoportjában

A harmadik csoportban mindössze két mérkőzés vár még lejátszásra az őszi fordulóban

A vasárnap lejátszott mérkőzésekkel, a noviszádi alszövetség valamennyi második osztályú csoportjában, az őszi szezon második „félidejébe” fordultak a csapatok. Az első csoportban mindössze három forduló, hat mérkőzés vár még lejátszásra és így a vasárnap elért eredmények többé-kevésbé következtetést nyújtanak az őszi bajnoki lista végső kialakulására.

A csoportban vasárnap mérkőzött az első és második helyezett és minthogy a mérkőzés a Pos-

tások 1:0 arányú győzelmével végződött, a PAK foglalta el az első helyet, az eddigi vezető Zseljeznicsár pedig a második helyre jutott. A harmadik helyen a most alakult noviszádi Rapid áll, de a sorrendben egymásután következő Szloga, Szlovacski és Isztra helyezése még sokat változhat, a hátralevő hat mérkőzés során.

A bajnoki lista állása a második osztály első csoportjában:

II. osztály 1. csoport

Sor-szám	CSAPAT	1	2	3	4	5	6	Gólarány		Pontszám	Helyezés
								adott	kapott		
1	Szloga, Palánka	REG	2:4	1:3	4:1	1:7		8	15	2	IV.
2	P. A. K. Noviszad	4:2	GE		3:1	1:0		8	3	6	I.
3	Szlovacski, Petrovac	3:1		LI	0:3		0:3	3	7	2	V.
4	Rapid, Noviszad	1:4	1:3	3:0	UJ			5	7	2	III.
5	Zseljeznicsar Noviszad	7:1	0:1			S	8:0	15	2	4	II.
6	Isztra, Noviszad			3:0			0:8	3	8	2	VI.

A második csoportban vasárnap szép győzelmével megerősítette vezető pozícióját a Temerini TC. A papírfarmából ítélve a temeriniek első helyezését a csoportban legfeljebb a noviszádi Szlavia

veszélyeztetheti, amely jelenleg mindössze egy ponttal marad el a TTC mögött.

A harmadik helyet a kovilji Sajkás tartja, de közte, valamint a negyedik helyezett esurugi Haj-

MAHO ISTVAN:

Hat esztendő a francia idegenlégióban

Eredeti naplójegyzetek alapján sajtó alá rendezte: **ANDRÉE DEZSŐ**

83:

Gazellák libbennek el előttünk, a tapasztaltabb Szahara-ismerők azt mondják, hogy nem messzire víznek kell lennie. Csakugyan messziről néhány pálmafa szerénykedik a láthatáron. A tevék önszántukból gyorsabban kocognak, ugylátszik patakhoz közeledünk. A patak elnevezés kissé tulajdonképpen merész ugyan, mifelénk pocsolóknak hívják az ilyen itt-ott feltűnedező vízes gödröket. Nem messze innen, nagy sötét folt látszik az esti szürkületben, a tiszték azt mondják, hogy egy nagyobb oázis, Ksare Szuk a neve.

A patak partján heverésznek partizánjaink, válogatott, érdekes társaság. Egytől-egyig hatalmas szál legények, mindenik szakállas, homlokukon bizarrvonalú tetoválás látszik. Nem aféle éhenkórász, tolvaj népség mint a gyalogos partizánok, de azért a zsákmányolást azt hiszem ezek sem vetik meg. Apró kis lovikról alig hinné az ember, hogy elbirják ezeket a behemot arabokat, pedig a telivér állatok szinte röpülnek velük.

A partizánok parancsnoka jelenti, hogy az oázisban rabszolgaszállító beduinokat bukkant. Megközeítették őket, de géppus-

katúzzal fogadták, a beduinok nagyszerűen fel vannak fegyverkezve. A tiszték arca egy szeriben elkomorol, már hivatnak is bennünket megbeszélésre. A parancsnok elbeszéléséből érdekes képe rajzolódik ki a Szahara sajátos életének.

Afrika egyes részeiben, például Abessziniában, Arábiában, Hedzsaszban nyíltan vagy burkoltan ma is dívik a rabszolgakereskedés, hasztalan küzd ellene a Népszövetség. Legtöbbet még a franciák érték el ezzel az embertelen aljassággal szemben, bár nem tisztán humanitárius szempontból. A rabszolgakereskedők a legtöbb „árut” a francia gyarmatokról szerzik mégpedig annyira eredményesen, hogy több francia gyarmatot a közeli elnéptelenedés veszélye fenyeget.

Csapatunknak nemcsak az autót kijelölése a feladata, hanem főleg a rabszolgakereskedés megakadályozása. A rabszolgakereskedők rendkívül veszélyes, mindenre elszánt ellenfelek mert tudják, hogy kiméletre nem számíthatnak. Fogolyra nincs szükség — mondotta a parancsnok, viszont közlünk se számíton senki arra, hogy a beduinok megkegyelmezzék az életének. A légió az éjszaka folyamán bekeríti az oázist és hajnalban koncentrikus támadást intéz a rabszolgakereskedők ellen.

Már indulunk is, szakaszom szerencsére a közelben marad, még az alvási is jut néhány óra. A haditerv az, hogy a lovas partizánok színlelt támadást vezetnek az oázis ellen, hogy így könnyebben felfeljöhessen a légió támadó rajvonala.

A partizánok már szedelőzködnek is, de hirtelen tevéscapat bukkan elő az oázis

pálmái közül. Ugylátszik a rabszolgakereskedők folytatni szeretnék az utjukat és felderítő utra küldték ki a tevéseket. A partizánok hamarosan lóra kaptak és most olyan jelenet következett, amelyet életem végéig sem felejték el.

A tevések és a lovasok észrevették egymást, de mintha misem történt volna, nyugodtan közeledtek, mintegy ötszáz lépésnyire. Most hirtelen vágta csapnak át a partizánok, de a beduinok tevéi is ugyan csak szedegetik hosszú lábaikat, vadul rohan egymásfelé a két csapat. No ez cifra kis találkozás lesz — gondolom magamban —, de nem került a sor az összecsapásra.

Ugylátszott, hogy már-már összeérnek, amidőn hirtelen megtorpantak a lovasok is, a tevések is és mindkét oldalon, szinte egyszerre ösztűz dördült el. A következő pillanatban mindkét társaság visszafordult, néhány száz lépést futott hátrafelé, azután megismétlődött az előbbi jelenet.

Négyyszer ujnázták meg ezt a különös rohamot, azután mindkét csoport visszavonult. Néhány lelőtt tevé maradt a csatatéren utasával együtt, azonkívül egy-két ló a mi oldalunkon, de partizán egy sem. A lovasok ugyanis amikor észrevették, hogy valamelyik társukat golyó érte, ketten hirtelen mellé ugrottak, lekapták a lováról, egyik a karját fogta, a másik meg a lábát és hátravágtattak vele csodálatos ügyességgel. A beduinok is nyilván szívesen megmentették volna sebesültjeiket, csak hogy tevéhaton nem lehet ilyen lovasított sebesültvívő szolgálatot végezni.

(Folytatása következik)

duk, az ötödik helyezett noviszádi Graficsár, még beleszólhatnak a középheyzések kérdésébe. A tétlenségre kárhoztatott noviszádi Trgovacski, büntetés miatt a hatodik helyen végez az őszi szezon-

ban. Ebben a csoportban mindössze három mérkőzés lesz még az ősszel.

A bajnoki tabella jelenlegi állása:

II. osztály 2. csoport

Sor- szám	CSAPAT	1	2	3	4	5	6	Gólarány		Pontszám	Helyezés
								adott	kapott		
1	Temerini T. C. Temerin	REG	1:1		8:2	6:3	3:0	18	6	7	I.
2	Szlavia S. C. Novisad	1:1	GE	0:0	5:0	6:0		12	1	6	II.
3	Hajduk F. C. Csurug		0:0	LI	2:2	1:4		3	6	2	IV.
4	Graficsár Noviszád	2:8	0:5	2:2	UJ			4	15	1	V.
5	Sajkás S. C. Kovilj	3:6	0:6	4:1		S	3:0	10	13	4	III.
6	Trgovacska Omlad. Novisad	0:3				0:3	ÁG	0	6	—	VI.

A második osztály harmadik csoportjában mindössze két mérkőzés vár még lejátszásra, két nagyfotosságu mérkőzés a Fruskogorac—Gradjanski és a Szoko—Fruskogorac. Jelenleg a petrovaradini Gradjanski áll az élen, vezető pozíciójára legfeljebb

a kamenicai Fruskogorac lehet veszélyes. Az elsőség kérdése valószínűleg a vasárnapi Fruskogorac—Gradjanski találkozón dől el.

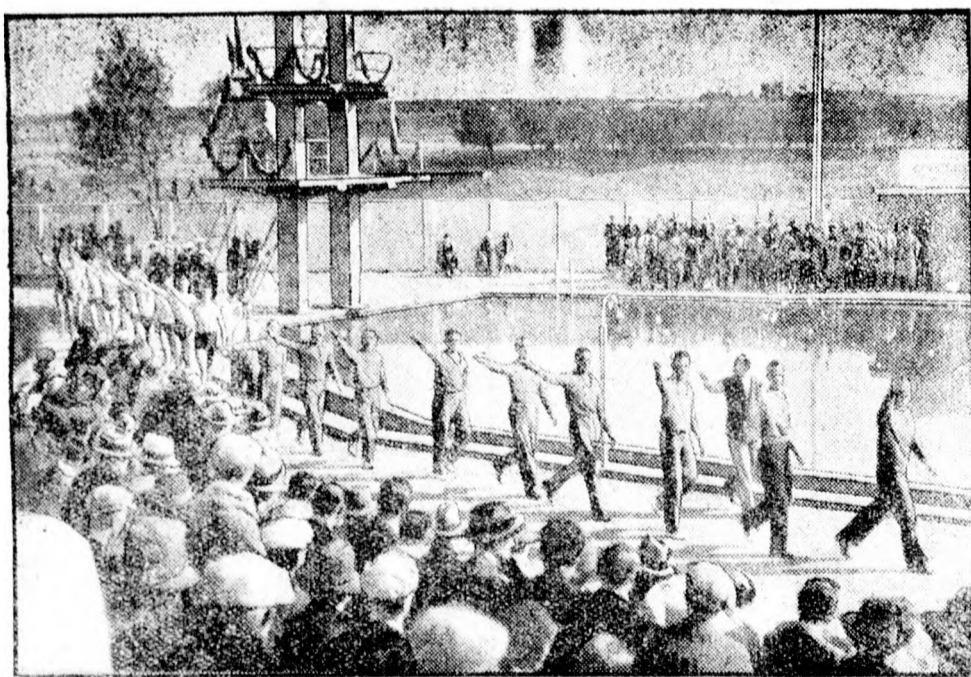
Ebben a csoportban a tabella állása a következő:

II. osztály 3. csoport

Sor- szám	CSAPAT	1	2	3	4	5	Gólarány		Pontszám	Helyezés
							adott	kapott		
1	Gradjanski, Petrovaradin	REG	5:3	3:3		3:1	11	7	5	I.
2	Hajduk, Petrovaradin	3:5	GE	2:3	2:6	3:4	10	18	0	V.
3	Radnicski, Indijja	3:3	3:2	LI	1:7	3:0	7	12	5	II.
4	Fruskogorac, Kamenica		6:2	7:1	UJ		13	3	4	III.
5	Szoko, Szt. Karlovci	1:3	4:3	0:3		SÁG	5	9	2	IV.

Az athéni Balkániádon a jugoszláv tennisezők foglalták el az első helyet

A balkáni játékok végleges helyezései



A Balkániáda megnyitása

Az első Balkániáda labdarugó és uszóversenyét Szófiában tartják meg. Képünk a görög és bolgár uszókknak a szófiai uszóstadiónba történő bevonulását mutatja.

Athénből jelentik: Hétfőn játszották le a tennisdöntőmérkőzéseket az athéni Balkániádon. A jugoszláv tennisezők három első helyet értek el és így elsők lettek a tenniszben a román és görög játékosok előtt. A döntő mérkőzések eredményei: Férfi egyes: Puljev román győz Misu román ellen

8:6, 2:6, 7:5 és 6:2 arányban. Női egyes: Lenos (görög) győz Golesku (román) ellen 6:2, 8:6 arányban, a férfi párosban a Kukuljevics—Schaeffer pár 6:1, 8:6 arányban győz a román Puljev—Misu ellen. A női párosban a Gosztisa—Schréger Lilli pár 6:3, 6:3 arányban győz a román Zizovics—

Goleszku pár) ellen. Vegyes párosban Gosztisáné—Kukuljevics győzött Schréger Lili—Schaeffer ellen 7:5, 6:4 arányban.

A szófiái eredmények

A szófiái balkáni játékok során az egyes sportágakban a résztvevő nemzetek a következő helyezéseket érték el: Uszásban első Görögország; 2. Bulgária. Vivásban: 1. Görögország; 2. Törökország; 3. Bulgária. A lovasjátékokban: 1. Bulgária; 2. Törökország. A kerékpárversenyekben: 1. Bulgária; 2. Jugoszlávia; 3. Görögország. Motorkerékpárban: 1. Görögország; 2. Bulgária. Labdarugásban: 1. Bulgária; 2. Rörökország; 3. Jugoszlávia.

A Balkániádon a pontversenyt Görögország nyerte 26 ponttal, 2. Bulgária 22 ponttal; 3. Törökország 9 ponttal és 4. Jugoszlávia 4 ponttal. A Balkániáda szófiái részének lezárása után Ciril herceg kiosztotta a győzteseknek a díjakat. Hétfőn este a résztvevők tiszteletére nagy bankettet adtak, amelyen 300 személy jelent meg.

(A. A.)

Bácskogradiste: Sztaribecsei Jadran—Bácskogradistei AK 1:0 (1:0). II. osztályú bajnoki. Bíró: Molnár (Sztaribecsei). Kezdet után rövid ideig ide-oda hullámzó mezőnyjáték. Azonban észrevehető a hazai csapat erősebb technikai játéka, melyet a vendégcsapat ellensúlyozásával és szívós védekezésével igyekszik ellensúlyozni és pedig oly sikerrel, hogy a 26. percben egy büntetéstől váratlanul góllal jut. Ettől kezdve a hazai csapat állandóan uralja a pályát, de a vendégek az a törekvése, hogy az elért eredménnyel kihúzzák az időt, de jessen sikerül s így ha nem is megérdemelten, de győzelemmel vonulnak le a pályáról. A bíró elég éberséggel vezette, különösen a második félidőben heves és izgalmas jelenetekben bővelkedő mérkőzést.

Pancsevón a Bánát 1:0 (0:0) arányban megverte a favorit PSK-t.

A novibecsei Jedinstvo közgyűlése. Novibecsejről jelentik: A Jedinstvo vasárnap megtartott közgyűlésén a jelentések felolvasása után új vezetőséget választottak, mert a tagok többsége nem volt megelégedve a régi vezetőség munkájával. Az új vezetőség első elhatározása, hogy gyűjtőakciót indít, hogy a pályát kiépíthesse.

Apatin: Tri Zvezde—Szombori Szlavia 1:1 (1:0). Barátságos. Bíró: Spanyol (Szombor). A kevés számú érdeklődő előtt lezajlott mérkőzés igen unalmas sportot nyújtott. A Tri Zvezde technikai fölényét a Szlavia hatalmas lelkesedéssel egyensúlyozta. A Tri Zvezde csatársora nem váltotta be a hozzá fűződő reményeket. Himmer, bár legjobb volt a csatársor balszélén, mégis a középen kell, hogy játszon, mivel nélküle nincs a csatársornak irányítója. A csapatban egyedül az kellett kellemes feltűnést, hogy Károlyi és Konrád felcserelése lényegesen megerősítette a halvesort és a védelmet. A Szlaviában kitűnt Bogdanovics, Sevics, Matarics és különösen Pavkov játéka. Jó volt még a balszélő Sapics is. A többiek csak lelkesedtek, de nem játszottak. Spanyol bíró sokszor igen értelmetlen és határozatlan ítéleteket produkált. Láttszott rajta, hogy nem érdekli őt sem a mérkőzés. A mérkőzés első, illetve a Tri Zvezde vezető gólját Himmer lőtte, míg a második félidőben Konrád és Schrodí együttes hibáját kihasználva Matarics egyenlített.

Vrbász: Dulcisz—Plava Zvezda (Ada) 1:1 (1:0). Elsőosztályú bajnoki. Bíró: Vukovics. A cukorgyári együttes vasárnap esedékes bajnoki mérkőzését játszotta az adai Plava Zvezdával. A vrbászi kékfelérők a hazai pályán teljesen lélek nélküli játékkal majdnem vereséget szenvedtek. A csigalassúsággal guruló labdát tétlenül nézték a tunyán játszó hazai játékosok és így kaptak egyetlen góljukat. A Dulciszból Dudás lőtte az egyetlen gólt. A vendégcsapat ambícióval játszott, de technikája egyáltalán nincs és játékosai céltalanul és eredménytelenül futkostak a pályán. Vukovics bíró jó volt.

Szrbobrán: Rádnicski komb.—Nádálji Jedinstvo 9:0 (2:0). Bíró: Boskovitz. A szrbobráni Munkáscsapat lelépte ellenfelét, amely egy pillanattal sem volt veszélyes. A Rádnicski csatárai tetszés szerint lötték a gólokat. Góllövők: Becker (4), Szavicsics (2), Nikolicin, Szauzer és Dédics. A Rádnicski legjobb része a csatársor volt, míg a vendégeknél a centerhalf mutatott elég jó játékot.



Új súlydóbo világrekord

Harry Hart délafrikai súlydóbo 16,245 méteres dobással új súlydóbo világrekordot állított fel, amely 20 cm.-rel jobb a német Hirschfeld eddigi világrekordjánál.

A kátyi Jugovics vasárnap Budiszaván az ottani sportklubbal játszott 4:0 (1:0) eredménnyel. A Jugovics 4 tartalékkal játszott, mégsem sikerült Budiszavának a multheti vereségért revansot venni. A győztes csapatból kitűnt Weidmann kapus és Kumanov I jobbátvéd játéka, a gólokat Kumanov II és Szejin lőtték.

Vel. Kikinda: Koszovo—Delija (Mokrin) 3:0 (2:0). Elsősztályu bajnoki, bíró: Mojics M. (Beckerek). Hatalmas közönség előtt játszották le a szezon legizgalmasabb bajnoki mérkőzését. A Deliját többszáz mokri drukker kísérte Kikindára, akik mindvégig hangosan biztatták csapatukat. Bár a bánáti bajnoki tabella első és utolsó helyezette között folyt le a küzdelem, a helyezés szempontjából döntőbefolyással volt mindkét csapatra. Izgatottan kezd mindkét csapat, de tíz perc múlva ki-domborodik a Koszovo tehnikai fölénye. A 27. percben Janiesek szökteti Liszult, aki nehéz helyzetből védhetetlen gólt lő. A 36. perc a nap leg-szebb gólját hozta. Liszul pontos passzából Jakab lapos bombát küld a balsarokba. A második fél-idő teljes Koszovo fölény jegyében zajlik le. Csata-rait határozott balszerencse kísérte és így csak a 31. percben egy kapuelőtli kavarodásból Janiesek I. gólt rug. A győztes csapat legjobb része a közvetlen védelem volt. A Delija abszolút rossz, stílustalan és kiábránduló játékot mutatott. Mojics kifogástalanul bíraskodott.

Feketics: FSC—Turjai Szoko 2:1 (1:1). II. oszt. bajnoki. Bíró: Percsics. Turja kezd, nagy lendülettel, ami meglepi az FSC-t. Turja szabadrugásból megszerzi a vezetést. Kern kapus — mint már többször is — előre szalad, a labda kiesik a kezéből és kényelmesen begurul a potya gól. Az FSC lassan magához tér, a 28. percben egyenlít. Ettől kezdve változatos támadások következnek. A második félidőben Kern K. ideális gólt lő, mellyel megszerzi a vezetést és egyttal beállítja a végeredményt.

Bogyán: Bácsi Omladina FC komb.—Bogyáni Hajduk 5:4. Az Omladina megérdemelten győzött. A bácsi kapus Vorgics, a mérkőzés elején megsérült, úgy hogy nem játszhatott. Bács góllövői Hermann, Stampfer, Rajkovics és Prótics. Sajatovic bíró bizonytalan volt.

Weifert
sör
PANČEVO
a legjobb minőségű

Modern
FÉNYKÉPEK
művészi kivitelesen
FOTO KAPISTA
Szubotica
Telefon: 336. 0160

Vérszegényeknek

adjon

Energina

Erősíti a vért, idegeket és étvágyat

Energina

kapható minden gyógyszerárban 1/2 literes üveg 40 din.



Érdekes küzdelmek a szubotikai elsőosztályu bajnokság ötödik fordulóján

A FAKO a Zsakkal, a Sport a Bácskával és az SZMTC a Szokoval küzd a bajnoki pontokért

A szubotikai elsőosztály vasárnapi, ötödik fordulóján ismét igen érdekes mérkőzéseket játszanak le. Ebben a fordulóban a FAKO a Zsakkal, a Sport a Bácskával és az SZMTC a Szokoval méri össze az erejét. A három mérkőzés közül a leg-érdekesebbnek a Sport—Bácska találkozás ígérkezik. A mérkőzésnek a Bácska a biztos favoritja, de a Sport éppen a legerősebb ellenfelekkel szemben szokott meglepetést szerezni. A mérkőzést valószínűleg a Sport pályáján játsszák le. A másik mérkőzés, az SZMTC és a Szoko küzdelme, szintén

jó sportot ígér és a két csapat mindent el fog követni, hogy a győzelmet megszerezze. A harmadik mérkőzés keretében a FAKO a Zsak-kot kapja ellenfelül. A másodosztályból felkerült Olimpia eddigi mérkőzésein igen szépen szerepelt, de ezuttal győzelmi eshetőségei a legminimálisabbak. A mérkőzést valószínűleg a Zsak fogja nyerni két-három góllal. A két utóbbi mérkőzés színhelye a Szand pálya lesz.

Mindhárom szubotikai mérkőzést nagy érdeklődés előzi meg.

A második forduló után még bizonytalan a helyzet a szubotikai másodosztályban

Vasárnap ismét négy mérkőzés kerül eldöntésre

A szubotikai másodosztályban, — éppúgy mint az elsőben — az előbbi forduló után még teljesen bizonytalan a helyzet. A bajnokság favoritja az első osztályból kiesett Postások csapata volt, amely azonban már a második fordulóban elvérzett a kitűnő formában levő Konkordiával szemben. A második forduló után még rendkívül nehéz jóslásokba bocsátkozni, de a jelenlegi játéknívót és kondíciót tekintve valószínűleg a Konkordia lesz a bajnok, amely a legjobb játékosanyaggal rendelkezik és a legnívósabb játékművészt képviseli a másodosztályban.

A vasárnapi, harmadik fordulón ismét négy érdekes mérkőzés kerül lebonyolításra. A négy mérkőzés keretében a Mechanicsár a Bunyeváccal, a

Hakoah a TANK csapatával, a Postások a Jugoszlá-vijával és a Rádnicski a Boraccal kerül szembe.

A másodosztályu mérkőzések helyét még nem állapították meg. A csapatok állása a második forduló után a következő:

1. Rádnicski	2	1	1	0	3:2	3
2. Konkordia	2	1	1	0	4:2	3
3. TANK	1	1	0	0	2:0	2
4. Jugoszlávia	2	1	0	1	3:4	2
5. Hajduk	2	1	0	1	3:2	2
6. Postások	2	1	0	1	4:4	2
7. Mechanicsár	1	0	1	0	0:0	1
8. Bunyevác	1	0	1	0	1:1	1
9. Hakoah	2	0	0	2	3:11	0
10. Borac	1	0	0	1	0:2	0

Szenta:

Szentai AK—Topolai AK 3:0 (0:0)

Elsősztályu bajnoki. Bíró: Krausz

Az első félidőben a SzAK erős szél ellen játszik és állandó fölényben van, a masszív topolai védelemmel szemben azonban nem bír gólt elérni.

A második félidőben szélről támogatva a SzAK döntő fölénybe kerül, ezzel szemben Topola öt háttérrel védekezik és hősiesen veri vissza a SzAK sorozatos támadásait. A 23. percben Ujházi a tizenhatos vonalról lött éles labdája azonban utat talal a topolaiak kapujába 1:0. A 28. percben Ujházi védhetetlen lövéssel megszerzi a második gólt. A SzAK-főlény tovább tart, amelynek eredményeképpen Petkov közelről újra a hálóba juttatja a labdát. Az utolsó percekben Borbélynak és Ujházinak van még nagyszerű gólhelyzete, de lövéseik a kapu mellé mennek. Kornerarány 10:2 a SzAK javára.

A SzAK-ból kiemelkedtek Körösi kapus, Nagy-duda, Ujházi és Jenovac, a JAK legjobb emberei Borsos és Szentí volt.

A szentai Rádnicski megóvja a vasárnap Sztari-becsén lejátszott Gradjanszki—Rádnicski 5:1-es mérkőzést. Az óvás alapja a pályán lejátszott verekedés.

Gradjanszki (Jasa Tomics)—Rádnicski (Beckerek) 3:2 (0:0). Beckerekéről jelentik: Jasa Tomics-on a becskereki Rádnicski barátságos mérkőzést játszott az ottani Gradjanszki-val és 3:2 (0:0) arányban megnem érdemelt vereséget szenvedett.

Noviszádi Borbélyok—Weiskopf-gyár 3:1 (1:1).

Serlegmérkőzés. Bíró: Sebők. A Borbélyok szép játékkal, megérdemelten jutottak az értékes két ponthoz. Az első félidőben mutatott játék még nem sejtette a Borbélyok győzelmét, mert a Weiskopf gyár masszív védelme erőyes játékkal kiegyenlítette a Borbélyoknál mutatkozó fölényt. A második félidőben a borbélycsapat erősen belefeküdt a játékba és két szép góllal beállították a végeredményt. A Borbélyoknál Rápoti, Majtány, a Weiskopf gyárnál a Szabó testvérek tündek ki. A bíró kifogástalanul vezette a mérkőzést.

Sofőrök—Krámer gyár 2:2 (1:1). A játék mindvégig erősiramu volt. A Krámer gyárnak sikerült kétszer is vezetéshez jutni, de a Sofőrök mind a kétszer kiegyenlítették. A Sofőrök közül Jovanovic, a Krámer gyáriak közül Nagy és Mazány voltak jók.

A serlegmérkőzés tabellája a vasárnapi forduló után:

1. Sofőrök	4	2	2	0	10:4	6
2. Borbélyok	3	2	1	0	10:5	5
3. Bernold-gyár	3	1	0	2	5:10	2
4. Krámer-gyár	3	0	2	1	3:5	2
5. Weiskopf-gyár	3	0	1	2	3:7	1

Szrobbrán: Crvenkai Sport Klub—SzAK 3:2 (1:2). Bíró: Priboj. II. oszt. bajnoki. Nagy érdeklődés mellett játszotta le a két csapat esedékes bajnoki mérkőzését, amely mindvégig rendkívül heves és izgalmas volt. Az eredmény megfelel az erőviszonyoknak. A szrobbráni csapat legjobb embere Gyurics és Szrdjanov voltak. Góllövők a SzAK részéről Fijatovics és Medurics.



Szerdától - vasárnapig, október 7-11-ig 5 NAPIG

1. Paramount Mickey rajz.
2. Ula 100%-os tonkabará
3. Paramount szenzációs tonfilm operettje

MONTE CARLO
Főszereplők: Janette Macdonald és Jack Buchman
a newyorki Metropolitan opera tagjai

Előadások kezdete: hétköznap 4. 1/47 és 1/99 órákor,
vasár és ünnepnap 4. 6. és 1/99 órákor

ELADÓ

Noviszdai központjában 3 emeletes új ház 20 évi adómentességgel, 10 lakással, 3 üzlethelyiséggel és havi 15.000 dinár jövedelemmel 1.300.000 dinárért eladó. Ugyancsak a központban 2 emeletes ház 6 lakással és két üzlethelyiséggel, két uccal fronttal, 950.000 dinárért eladó. Megbízott: Mirkov Dusan, Noviszád, Karagyorgyeva 16. 4543

ALLAST KERES

FIATAL jó munkás borbélyegéd állást keres Noviszád, Jevrejszka ulca 12. 4541

Keresek raktárnoki, pénzbeszédői vagy bármilyen foglalkozást azonnalra. Cím a noviszádi kiadóban. 4200

SZERB, magyar német levelező, német stenografiával, irodai gyakorlattal állást keres. Ajánlatokat a kiadóhivatalba „Munka” jellegre kér. 4499

HÁZMESTERNEK ajánlunk fiatal házaspár. Szíves megkezesések Schmolka hirdetőjébe kéretnek. 4547

KIADÓ

KIADÓ két szoba, előszoba, konyha, speiz. Noviszád, Jovana Aranjeva 14. 4542

Egy szoba konyhából álló kis ház kiadó. Sziget, Noviszád, Darányi telep II. csoport 16. szám. Kraxner ut. 4495

BUTOROZOTT SZOBA egy két személy részére központban kiadó. Šafarikova 7. emelet. 4546

APRÓ- HIRDETÉSEK

egy hétköznap, mint vasárnap egy szó 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár, a legkisebb apróhirdetés 10 dinár

Az apróhirdetések ára előre fizetendő. Állást keresők 50% kedvezményben részesülnek olyan formában, hogy hirdetésüket díjtalanul közöljük ugyanannyiszor, ahányszor annak teljes árát kifizették

A KERETES HIRDETÉSEK alapára: milliméterenként 0-80 dinár, a lap szövegrészében 2-50 dinár, a lapírhitek között 3- dinár

Telefonon csak kivételes esetben veszünk fel hirdetéseket

Jelleges leveleket, ajánlatokat stb csak akkor továbbítunk, ha feladójuk válaszbélyeget mellékel

Vidéki kisebb hirdetést megbízásoknál kérjük a hirdetés árának előzetes beküldését akár készpénzben, akár postabélyegeken

Reklamációkat csak értelemzavaró sajtóhibák esetén fogadunk el

Hirdetéseket a vasárnapi számunkba szombaton délután 4 óráig, egyéb számunkba a közlés előtti napon esti 6 óráig veszünk fel

FOGLALKOZÁS

Alsós DIÁKOK tanítását jutányos áron vállalom. Garancia. Címek a noviszádi kiadóba adandók. 4534

KERESLET

Használt BUTORT megvételre keresek. Bővebbet Kardos hirdetővállalatnál, Vilsonov trg 7. 4544

ÜGYES VARRÓ- és tanulóleány fizetéssel felvétetik. Pólhe Noviszád. (Apolló átjáró.) 4539

BOGNÁR- és KOVÁCS segéd felvétetik. Gáspár, Noviszád, Petefljeva 22. 4540

KÖLÖNFELE

BÁCSKA ÉTTEREM Szubotica. Családok kedvelt találkozóhelye. — Minden szombaton dísznótoros vacsora. Menü: sertéspörkölt, paprikás burgonyával, 3féle töltelék párolt káposztával és pecsenye burgonyával, kenyérrrel és fánk 10 dinár. Ébéd 10 dinár. vacsora 7 dinár. Tisztelettel Betyák Gyula. 474

KÖLCSÖN-
KÖNYVTÁR

Állandóan új könyvek. — „Kultura” Noviszád, Futoska 5. 4483

Tűzifa

I-a aprított bakk Din. 34-
I-a vegyes 32-
100 kgr-ként házhoz szállítva, viszonteladónak árkedvezmény. Vujkovic J. és Társa, Subotica, Jukićeva ul. 41. Telefon 6-69. 0510

Ön akármennyi pénzt

költ ruhájának a szövetéért, mindig csak ez a négy tulajdonság fontos, hogy a szövet:

100%-os gyapjuból színe tartós mintája divatos és hosszantartó legyen

Miért

költ akkor annyi pénzt az állítólagos angol szövet beszerzésére, midőn a mi szöveinkben ezen összes tulajdonságok a legnagyobb mértékben képviselve vannak, amellyel beszerezheti azokat a hihetetlen olcsó áráért: **80-220 dinárért méterenként.**

Teokarović Ulada és társai

Paraćin

gyapju-szövetek gyára

Gyári raktára:

Szubotica

Trg Oslobodjenje 2. sz.

Nićin-palota.

Noviszád, Trg Oslobodjenja 3.

LIFKA

Szerdán utoljára a gyönyörű repülő film, mely az Egyesült Államok légi flottájának közreműködésével készült

ÉG ÉS FÖLD KÖZÖTT

(Der Flieger)

Németül beszélő bravuros film a névtelen hősről, egy regényes szerelmi játék keretében.

Csütörtökön a szezon nagy slógere

Don Juan a garnizonban

Roda-Roda katonai vígjátéka filmen.
Főszereplők: Felix Bressart, Eggert Márta, Verobes Ernő, Maria Paudler. — A film színhelye egy kedélyes garnizon Longyelországban és Bécs.

FIGYELEM! Délután a jubileumi olcsó helyárak, este és ünnepnapon rendes helyárak

Virágcserep

minden nagyságban kapható

ILGEN KÁROLY

tűzifa, mész, cement kereskedésben 471

Subotica, Sokolska ul.

Aszalt szilva

ötikilos ládákban 44 dinár, 10 kilós 84 dinár.

Aszalt körte

5 kiló 32, 10 kiló 60 dinár.

Franko bármely átvévé állomáson. G. Drechsler Tuzla. (Bosna) 0467

Andrija Malčić úriszabó, Noviszád

Elsőrendű szövetek nagy raktára, tökéletes munka, mindig a legújabb divat szerint, olcsó árakkal!

“Universal”

Noviszád, Futoski put 61.

Autógummi vulkanizálás a legmodernebb gépekkel

Tegyen egy próbát!

Napközben: egy jó öbiás FOTELJ 5905
Ébédután: egy kényelmes SEZLON
Este: egy jó ruganyos lélmagy MATRACOKKAL és leheletkősnvü, de meleg paplannal

Ex kell Önnek! Ezt nyújtja jól és olcsón az
Industrija Jorgana, Noviszád, Pasicseva u. 6.

Téli szükségletét elsőrendű rósa és fehér burgonyában

legjutányosabban szerezheti be 4483

Simon Vilmos, Noviszád, Uszlavszka 41

HIRDESSEN

a Reggeli Ujságban

Női kézimunkák

kész diszszebkendők, monogram, azsurozás, aplikálás. *Előnyomda, kézi- és géphímzés, plüss gombá-huzás*, csipke, pamut és mindenmű kézimunka kellék olcsó árban

NAGYFEJEŐ

KÉZIMUNKAÜZLETÉBEN
NOVISAD, KRALJICA MARIJA UT 2

Schamot mész, cement, Jeserit, Reibsand, Stukatur a legolcsóbb árban kapható

Keramit GAUSZ JÁNOS, Futoski put 66

Szerkesztésért és kiadásért felel:
TOMAN SANDOR